

Swegon CASA® Design Smart

Rock | Swing

ASENNUS JA KÄYTTÖ

FI

MONTERING OCH BRUK

SE



Tärkeää tietoa

Tämä dokumentti on tarkoitettu kaikille, jotka käyttävät Swegon CASA -liesikupua. Lue tämä käyttöohje ennen kuin käytät laitetta. Säilytä ohje tulevaa tarvetta varten. Asiakirja löytyy myös verkkosivuiltamme.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvargaiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Asennus ja käyttöönnotto

Asennus, säätö ja käyttöönnotto tulee suorittaa paikallisten määräysten mukaisesti. Liesikuvun ilmapirtojen säädössä tulee huomioida koko asunnon ilmanvaihto.

Liesikuvun saa yhdistää vain määräysten mukaiseen hormiin. Kerrostalossa tarvitaan aina taloyhtiön lupa.

Turvaetäisyys

Seinäasennus

Liesikuvun ja keittotason etäisyys toisistaan tulee olla vähintään: 500 mm (sähköliesi) 650 mm (kaasuliesi).

Saarekeasennus

Liesikuvun ja keittotason etäisyys toisistaan tulee olla vähintään: 650 mm (sähköliesi / kaasuliesi).

Noudata mahdollisia viranomaisten tai lieden valmistajan antamia erillisohjeita.

Keittiön yleispoisto

Keittiön yleispoistoa ei tule tehdä liesikuvun kautta silloin, kun liesikuvun kanava on liitetty ilmanvaihtokoneen erillispoistoyhteeseen. Ilmanvaihtokoneen erillispoisto ohittaa lämmöntalteenoton ja sen käyttö vaikuttaa koneen vuosihyötysuhteeseen.

Korvausilma

Riittävän korvausilman tuomisesta huonetilaan on huolehdittava. Erityisesti jos liesikuvun lisäksi käytetään tulisijaa.

Huoltotoimenpiteet

Käyttäjän toimesta tehtävät huoltotoimenpiteet rajoittuvat laitteen pintojen ja rasvasuodattimien puhdistukseen.

Laitteen poistaminen käytöstä

Älä hävitä sähkölaitetta talousjätteen mukana. Seuraa paikallisia lakeja ja määräyksiä tuotteen turvallisesta ja ympäristöystävällisestä hävittämisestä.

Tuotetakuu

Takuu on voimassa vain, jos laite on huollettu käyttöohjeen suositusten mukaisesti. Laitteessa on käytettävä aina alkuperäisiä Swegon varaosia ja suodattimia ja ne on vaihdettava manuaalin ohjeiden mukaisesti. Kuluvat osat eivät sisälly takuuseen.

Tutustu takuuehtoihin osoitteessa:
swegon.com/casawarranty



Älä koskaan liekitä ruokia liesikuvun alla.

HUOM! Käyttöohjeen alkuperäinen kieli on suomi.

Sisällysluettelo

Tärkeää tietoa	2
1. Yleistä	4
2. Ohjaustekniikat	4
3. Asennus	4
3.1 Seinäasennus	5
3.2 Saarekeasennus	7
4. Käyttöönotto	10
5. Käyttö	14
6. Huolto ja ylläpito	15
7. Lisävarusteet	16
7.1 Ulkoiset ohjaukset	16
7.2 Twist-puhallinyksikkö	16
7.3 ILVA-muuntajayksikkö	16
7.4 Ext out 230 V rele	16
7.5 Liesikuvun balansointiyksikkö	16
7.6 Perusilmavirran säätöpelti	16
7.7 Keittiökuvun apurele 24VDC	16
8. Tekniset tiedot	17
8.1 Liitäntätehot	17
8.2 Kärynsieppauskyky	17
8.3 Säättökäyrät	18
8.3.1 Perustuuletus	18
8.3.2 Tehostettu tuuletus	20
8.4 Kytkenät	22
8.5 Sisäiset kytkennät	22
8.6 Mitat	23
8.6.1 Rock, seinämalli	23
8.6.2 Rock, saarekemalli	23
8.6.3 Swing, seinämalli	24
8.6.4 Swing, saarekemalli	24
8.6.5 Hormisuojan jatkopala (lisävaruste)	25

FI

1. Yleistä

Liesikuvulla on keskeinen rooli kodin ilmanvaihtojärjestelmässä. On tärkeää, että liesikupu poistaa käryt tehokkaasti ja hiljaisesti.

Kaikki Swegon CASA -liesikuvut sulautuvat tyylikkäään ja selkeälinjaisen muotoilunsa ansiosta erittäin hyvin osaksi modernin keittiön kalustusta. Suunnittelussa on kiinnitetty erityistä huomiota käyttömukavuuteen, ja kuvuissa on suosittu sileitä, helposti puhdistettavia pintoja. Metalliset rasvasuodattimet on helppo puhdistaa.

FI

2. Ohjaustekniikat

Smart

Swegon CASA -liesikuvuilla voidaan ohjata Smart-ohjaustekniikalla varustettuja ilmanvaihdonkoneita.

EC-huippuimuri

Swegon CASA Smart -liesikuvulla voidaan ohjata EC-puhaltimella varustettua huippuimuria.

3. Asennus

Kaikki kuvut on varustettu ulkoisella tehollähteellä, joka toimii päävirtakatkaisijana. Kuvun kytkemistä varten tarkoitettu pistorasia tulee asentaa helposti saavutettavaan paikkaan.

Liesikupu liitetään modulaarikaapelilla Smart-ohjaustekniikan ilmanvaihdonkoneeseen. Jos modulaarikaapeli viedään rakenteiden (esim. seinän) sisällä, tulee johdotus putkittaa Ø 20 mm:n putkella mahdollista vaihtotarvetta varten.

Kupujen toimitukseen sisältyy palonkestävästä muovista (Xantar® MX 1000, PC-unfilled, Impact Modified, Flame Retardant, High Flow) valmistettu supistusosa Ø 160 mm kanavälähdön supistamiseksi Ø 125 mm kanavalle sopivaksi.

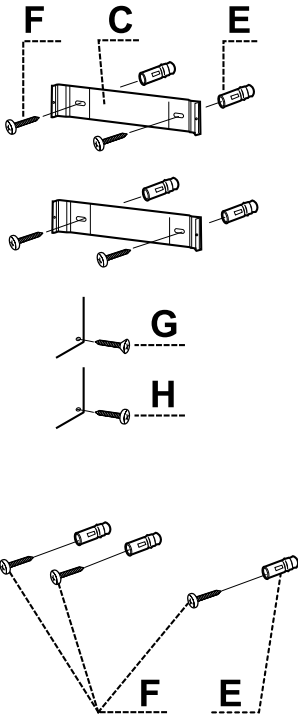
3.1 Seinäasennus

Asennustarvikkeet, kiinnitysruuvit ym. toimitetaan liesikuvun mukana.

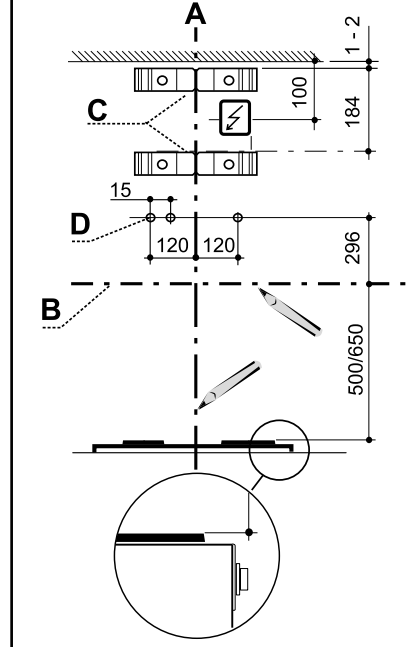
Poistoilma tulee johtaa ulos määräysten mukaisesti. Poistoilmaa ei saa johtaa kanavaan, jota käytetään esim. takan, puu-/öljykattilan yms. savukaasujen poistoon.

Asennustarvikkeet

C	2 kpl	hormin yläosan kiinnityskulmat
E	7 kpl	seinätulpat 5,5 x 35
F	7 kpl	ruuvit 4,2 x 32
G	2 kpl	ruuvit 2,9 x 9,5
H	2 kpl	ruuvit B6 x 8
	1 kpl	supistumuhvi



Seinäkiinnikkeiden asennus, merkintä seinään.



HUOM! Suurin etäisyys kuvun alareunaan hormin yläreunaan on 980 mm. Jos käytetään jatkettua hormin yläosaa, katso sen mittatiedot.

Merkitse keskilinja **A** seinään liedien yläpuolelle liesikuvun kiinnityskohtaan. Piirrä vaakasuora referenssiiviiva **B** 500/650 mm liedien yläpuolelle. Aseta hormin yläkiinnike **C** seinälle mittapiirroksen mukaisesti. Merkitse kiinnikkeen ruuvinreiät seinään.

Aseta hormin alakiinnike **C** seinälle 185 mm yläkiinnikkeen alapuolelle ja merkitse kiinnikkeen ruuvinreiät seinään.

Merkitse kuvun kiinnitysruuvien reiät **D** seinään mittapiirroksen mukaisesti.

Poraa Ø 3,5 mm reiät kaikkien merkittyjen pisteiden keskelle. Kiinnitä hormin kiinnikkeet ja kuvun kiinnikkeet ruuveilla **F** (4,2 x 32 mm).

Jos käytetään mukana toimitettuja tulppia, poraa Ø 6 mm reiät. Aseta seinätulpat **E** reikiin. Tarkasta, että käytettävät tulpat on tarkoitettu seinän materiaaliin.

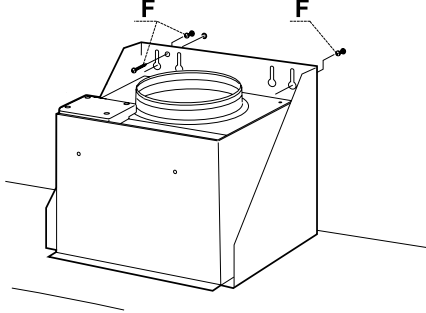
FI

Rock | Swing

Ennen kuvun ripustusta kiinnitä kaksi ruuvia **F** valmiiksi porattuihin reikiin.

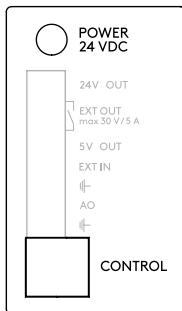
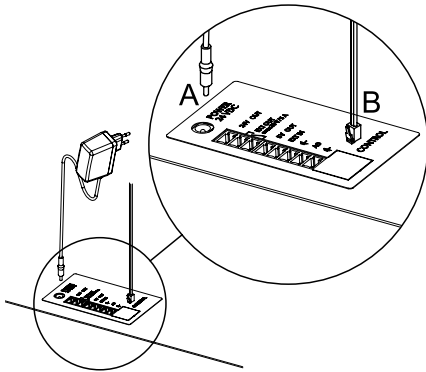
Ripusta kupu seinälle ja säädä se vaakasuoraan. Lukitse paikalleen ruuvilla **F**.

FI



Liitä liesikupu poistoilmakanavaan Ø 160 mm putkella. Jos liitäntän koko on Ø 125 mm, on käytettävä supistumuhvia.

Kytke syöttöjohto (1,5 m) **(A)** kuvun liittimeen ja laita teholähde pistorasiaan. Liitä liesikupu modulaarikaapelilla **(B)** ilmanvaihtokoneeseen.

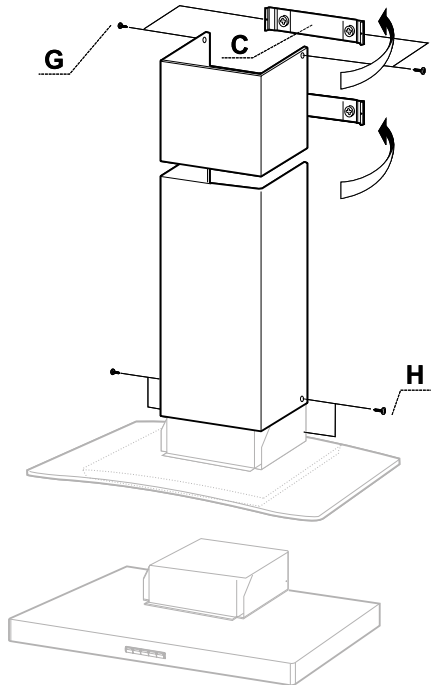


Hormin asennus

Levitä varovasti hormin yläosan sivuja ja asenna ne kiinnikkeiden **C** päälle. Varmista, että ne ovat kunnolla paikallaan. Kiinnitä sivut kiinnikkeisiin kahdella ruuvilla **G** (2,9 x 9,5).

Levitä varovasti hormin alaosan sivuja ja asenna ne hormin yläosan ja seinän väliin. Varmista, että ne tulevat kunnolla paikalleen.

Kiinnitä hormin alaosan sivut kupuun kahdella ruuvilla **H** (B6 x 8).



Pakkaus tulee toimittaa lähimpään kierrätyspisteeseen.

3.2 Saarekeasennus

Asennustarvikkeet, kiinnitysruuvit ym. toimitetaan liesikuvun mukana.

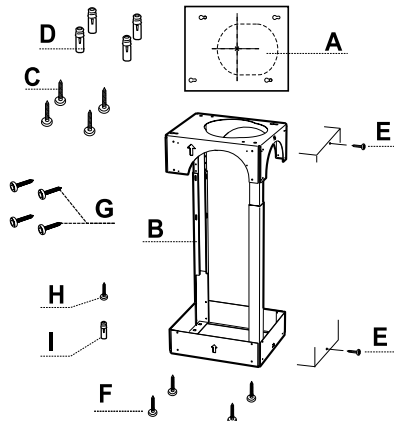
Poistoilma tulee johtaa ulos määräysten mukaisesti. Poistoilmaa ei saa johtaa kanavaan, jota käytetään esim. takan, puu-/öljykattilan yms. savukaasujen poistoon.

Sähkö-/kaasulieden ja liesikuvun välisen etäisyyden on oltava vähintään 650 mm. Jos kaasulieden valmistaja suosittelee suurempaa etäisyyttä, suositusta tulee noudattaa.

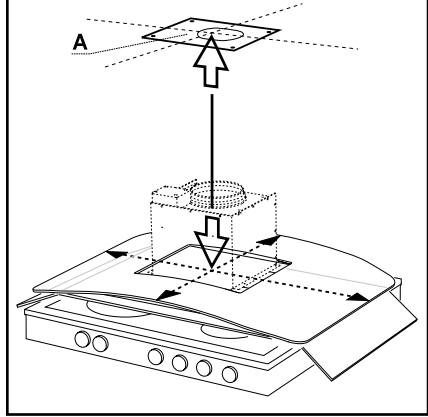
Vältä asentamasta liesikupua niin, että se ulottuu liedien etureunan yli; muuten siihen lyö helposti päänsä käytön aikana.

Asennustarvikkeet

A	1 kpl	porauskaavio
B	1 kpl	runko
C	4 kpl	ruuvit 6 x 75
D	4 kpl	tulpat Ø 10 x 60
E	4 kpl	ruuvit B4 x 9,5
F	4 kpl	ruuvit M6 x 8,8
G	4 kpl	ruuvit 3,5 x 6,5 TORX T10
H	1 kpl	ruuvi B8 x 32
I	1 kpl	supistuspöytä



Merkintä kattoon.



FI

Suojaa liesi palalla pakkauskartonkia. Aseta liesikupu liedelle.

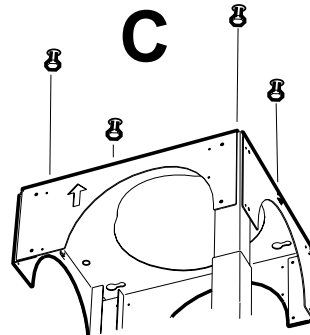
Merkitse liesikuvun keskipiste kattoon luotilangan avulla. Aseta mukana toimitetun porausmallin **A** keskikohta katon merkinnän kohdalle, niin että liesikupu tulee haluttuun kohtaan.

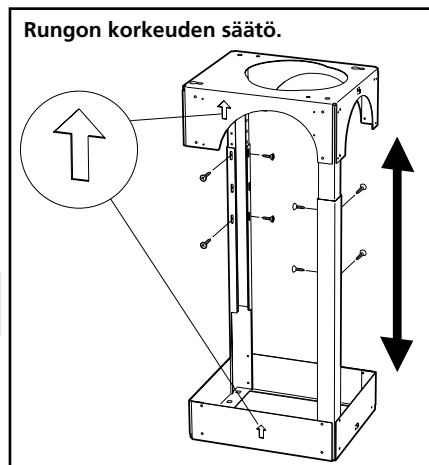
HUOM! Käännä porausmalli niin, että nuoli osoittaa liesikuvun etureunan suuntaan.

Merkitse mallin ruuvinreiät ja poistoilmakanavan liitäntä. Poraa reiät kaikkien merkittyjen ruuvinreikien keskelle.

Valitse sopiva kiinnitysvaihtoehto ja sovit reiät ruuveille/tulpille tai ruuveille, muttereille ja aluslevyille. Tee reikä poistoilmaliitännälle.

Kiinnitä avaimenreikäkiinnitysten ruuvit **C** porattuihin reikiin niin, että ne jäävät koholle muutaman millin.





HUOM! Suurin etäisyys liesikuvun alareunasta hormin yläreunaan on 1070 mm. Jos käytetään jatkettuja hormin yläosia, katso niiden mittatiedot.

Sääda rungon korkeus kattokorkeuden ja liesikuvun asennuskorkeuden mukaan. Mittaa kokonaiskattokorkeus. Vähennä siitä lieden korkeus, asennuskorkeus ja liesikuvun korkeus, katso mittapiirros luvusta Tekniset tiedot.

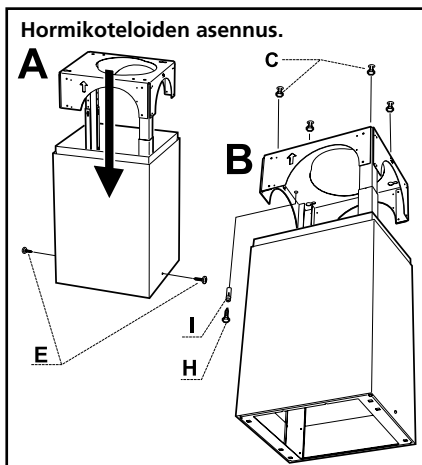
Rungon korkeus = kokonaiskattokorkeus – lieden korkeus – asennuskorkeus – 60 mm (Rock) / 40 mm (Swing).

Löysää ruuveja (8 kpl) rungon säädön ajaksi. Sääda rungon korkeus ja lukitse kiristämällä ruuvit. Ruuveja voi joutua siirtämään toisiin reikiin.

Poistoilmakanavan liitäntäputken pituuden säätö.

Mittaa rungon säädetty korkeus. Vähennä siitä peltikotelon korkeus, katso mittapiirros luvusta Tekniset tiedot.

Putken pituus = rungon korkeus – 210 mm (Rock) / 230 mm (Swing).

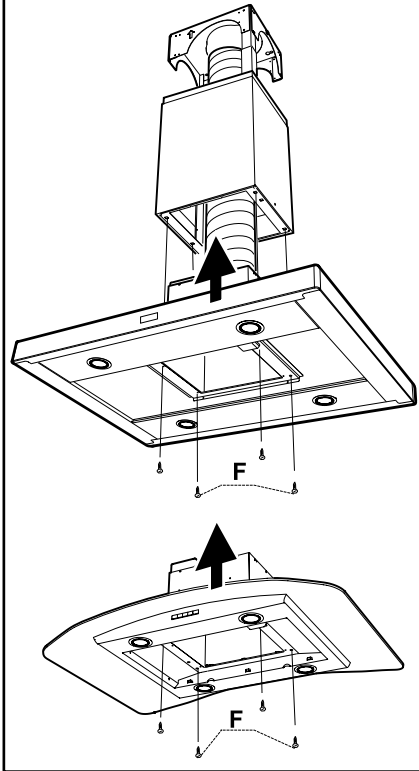


Aseta säädetty runko lattialle tai pöydälle, joka on suojattu pakkauskartongin palalla. Pujota kaksi hormikoteloä rungon päälle. Kiinnitä ulompi kotelo runkoon ruuveilla **E**.

Nosta runko ylös ja sovita avaimenreiät neljän ruuvien **C** päälle, jotka on asennettu kattoon/ pidennysosaan. Aseta runko paikalleen ja kiristä ruuvit. Lukitse paikalleen viidennellä ruuvilla **H**.

HUOM! Käännä runko niin, että nuoli osoittaa liesikuvun etureunan suuntaan.

Liesikuvun asennus runkoon.

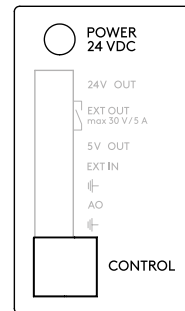
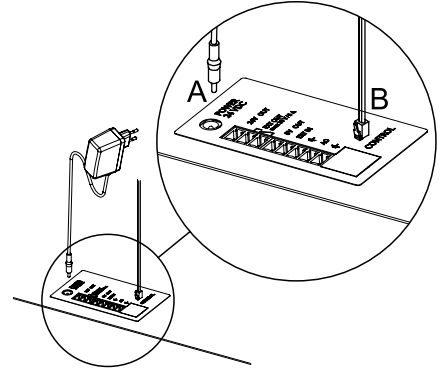


Asenna liitäntäputki liesikuvun poistoyhteeseen. Pujota putki, sähköliitäntäjohto ja liesikupu runkoon ja kiinnitä ruuveilla **F**.

Liitä liesikupu Ø 160 mm putkella katon poistoilmakanavaan. Jos liitäntän koko on Ø 125 mm, on käytettävä supistusmuhvia.

Kytke syöttöjohto (1,5 m) **(A)** kuvun liittimeen ja laita teholähde pistorasiaan. Liitä liesikupu modulaarikaapelilla **(B)** ilmanvaihtokoneeseen.

Jos käytetään jatkettua hormin yläosaa, ota se huomioon liittäessä. Pistorasiaan on päästävä käsiksi asennuksen jälkeen.

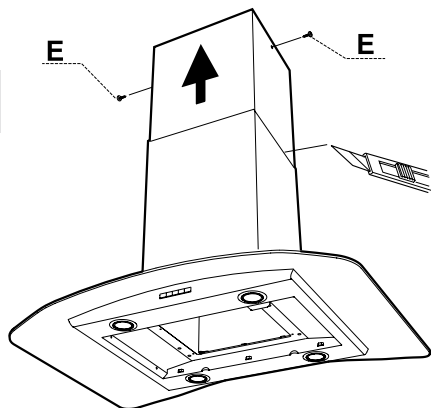


FI

Nosta ylempi hormikotelo ylös ja kiinnitä se ruuveilla **E**.

Leikkaa suojamuovi poikki ylemmän ja alemman hormikotelon välisen sauman kohdalta terävällä veitsellä tai partakoneenterällä. Poista muovi hormista.

FI



Pakkaus tulee toimittaa lähimpään kierrätyspisteeseen.

4. Käyttöönotto

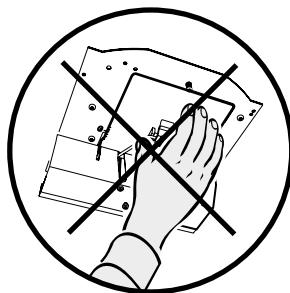
Keittiössä tulisi olla erillinen yleispoisto. Keittiön yleispoistoa ei tule tehdä liesikuvun läpän kautta silloin, kun liesikuvun kanava on liitetty ilmanvaihtokoneen erillispoistoyhteeseen.

Ilmavirran säätö tapahtuu säätöpellin avulla. Pelti on säädettävissä irrottamalla suodatin.

Mittauspaine Pm mitataan mittauspisteessä **A**. Mittauspaineen Pm ja säätöpellin asennon avulla voidaan ilmamäärä lukea säätökaavioista, joissa G1-G6 on perustuuletus ja F1-F6 on tehostettu tuuletus.

Jos ilmamäärää pitää muuttaa, lue uusi säätöpellin säätöarvo kaavioista ja säädä sen jälkeen säätöpellin asento seuraavan kuvauksen mukaisesti.

HUOM! Säätöpeltiä ei pysty avaamaan manuaalisesti.



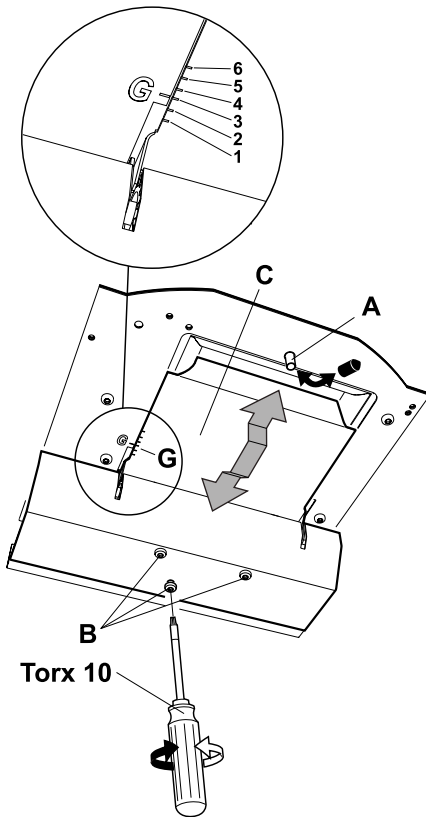
Perustuuletuksen säätö

HUOM! Liesikuvusta ei suositella otettavaksi perusilmanvaihtoa jos se ohittaa LTO:n. Mikäli perustuuletus tarvitaan, esim. Central-järjestelmässä, tulee hankkia ja vaihtaa kupuun erillinen säätöpelti (FR131483).

Säädä perustuuletusta suljetulla säätöpellillä. Irrota **B**-ruuvit. Vie säätöpelti **C** haluttuun asentoon.

HUOM! Käsittele säätöpeltiä varoen! Säätöpellin asennon merkinnät G1-G6 vastaavat Perustuuletus-kaavion arvoja, katso Tekniset tiedot. Lukitse säätöpelti ruuveilla **B**.

Mittaa Pm-paine ja varmista, että saadaan haluttu perustuuletus.

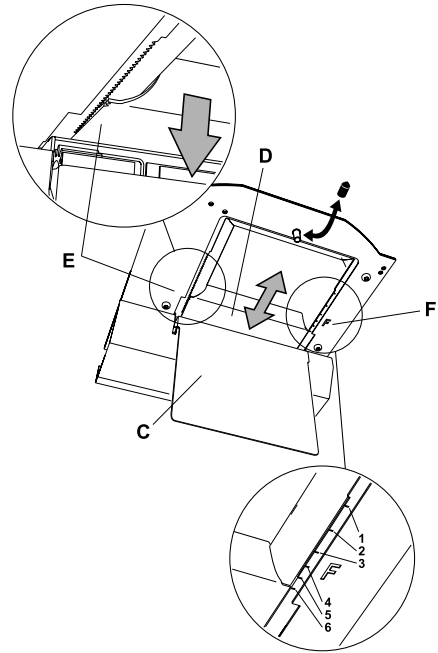


Tehostetun tuuletuksen säätö

Avaa säätöpelti **C** liesikuvussa olevalla kytkimellä. Irrota liukupelti **D** nostamalla pelti lukituspiikeistä **E**. Käsittele liukupeltiä varoen, sitä ei saa taivuttaa.

Vie pelti haluttuun asentoon. Liukupellin asennon F1 – F6 merkinnät vastaavat Tehostettu tuuletus -kaaviossa olevia arvoja, katso Tekniset tiedot. Työnnä sulkupelti kiinni lukitukseen ja varmista, että se kiinnittyy kunnolla.

Mittaa Pm-paine ja tarkista, että saadaan toivottu tehostusvirtaus.



FI

Ilmanvaihdon tasapainotus

Liesikuvun käytön aikana on tärkeää tasapainottaa asunnon ilmanvaihto, koska kuvun kautta kulkeva ylimääräinen poistoilma aiheuttaa asuntoon alipainetta. Tasapainotus tapahtuu automaattisesti kun liesikupu on kytketty Smart-ilmanvaihtokoneeseen. Liesikuputoiminto otetaan käyttöön ja säädetään Smart-ilmanvaihtokoneen kautta.

FI Huippuimurikäyttö

Swegon CASA Smart -liesikuvulla voidaan ohjata EC-puhaltimella varustettua huippuimuria.

Yhdistä EC-huippuimurin ohjauskaapeli liesikupuun mukana toimitetulla liittimellä. (ks. Sähkökytkentäkaavio, kohta 8.)

Liesikupu ohjaa huippuimuria tehdasasetuksena pakkotoimisena kolmella nopeudella, ilman OFF-asentoa. OFF-asento ohjelmoidaan käyttöön liesikuvulta. OFF-toiminnon ollessa käytössä, painettaessa Puhallinnopeuden valinta -painiketta (☸) neljännen kerran, samuvat kaikki puhallinnopeuden ilmaisimen merkkivalot ja huippuimuri on OFF-tilassa.

OFF-asennon käyttöönotto:

- Paina pitkään yhtäaikaaisesti Puhallinnopeuden valinta + Kuvun läpän ohjaus -painikkeita (☸ + ☸) => keskimmäinen Puhallinnopeuden ilmaisimen merkkivalo palaa merkinä säätötilan aktivoitumisesta.
- OFF-asento näytetään vilkkuvalla ledillä. Valintaa vaihdetaan puhallinnopeuden valinta ja läpän ohjaus -painikkeilla:
 - puhallinnopeus OFF merkkivalo vilkkuu oikealla
 - puhallinnopeus ON merkkivalo vilkkuu vasemmalla
- Valinta kuitataan painamalla pitkään kuvun valaisimen ohjaus painiketta (☸).

Huippuimurin nopeuksien säätö:

Säädä huippuimurin kolme nopeutta, jotta halutut ilmamäärät saavutetaan. Ohjausjännitteiden tehdasasetukset ovat Poissa = 2 V, Kotona = 5 V, Tehostus = 8 V.

- Pidä nopeuden valinta ja valaisimen ohjaus -painikkeita (☸ + ☸) saman aikaisesti painettuna noin viisi sekuntia.
- Säädetty tila valitaan puhallinnopeuden valinta -painikkeella (☸). Puhallinnopeuden ilmaisimen kertoo mitä tilaa säädetään. Huom. Käyttötilojen puhallinnopeudet voi säätää vain pienemmästä suurempaan, esim. Poissa-tilan nopeus ei voi olla suurempi kuin Kotona.
- Ohjausjännitettä nostetaan valaisimen ohjauspainikkeella (☸) lasketaan läpän ohjauspainikkeella (☸). Valittu ohjausjännite ilmaistaan seuraavasti:



Ei valoa



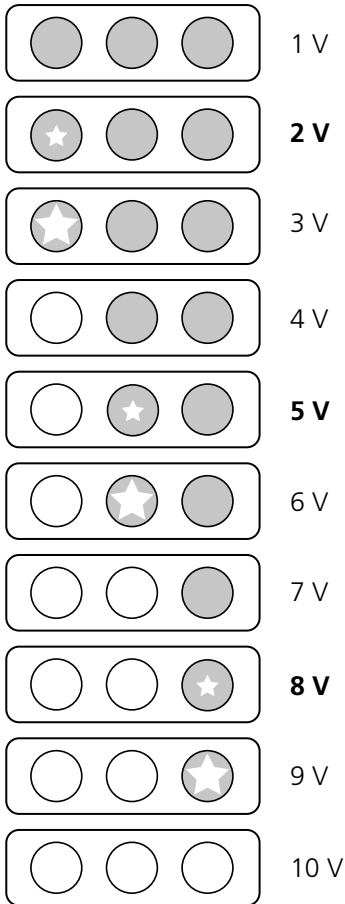
Lyhyt vilkahdus



Pitkä vilkahdus



Valo päällä

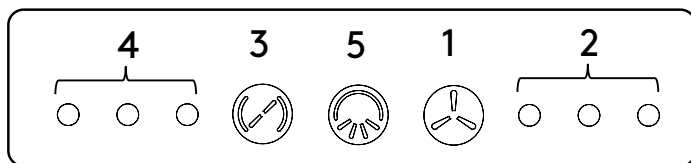


FI

- Tehdyt säädöt kuitataan käyttöön painamalla valaisimen ohjauspainiketta  noin viisi sekuntia. Jos kuittausta ei tehdä eikä kuvun painikkeisiin kosketa kymmeneen minuuttiin, kupu palautuu normaaliin tilaan, eivätkä tehdyt asetukset tallennu.

5. Käyttö

Asuntokohtaisessa ilmanvaihtojärjestelmässä liesikupu säättää ilmanvaihtokoneen käyntinopeutta. Liesikupua käytetään ruuanlaiton yhteydessä tarpeenmukaisella nopeudella.



FI

1. Puhallinnopeuden valinta.

Ilmanvaihtojärjestelmään liitetyn Swegon CASA -ilmanvaihtokoneen nopeudeksi voidaan valita poissa, kotona tai tehostus-tila. Tehostusnopeus on ajastettu 60 minuuttiin, minkä jälkeen nopeus palautuu kotona-tilaan.

2. Puhallinnopeuden ilmaisin.

Merkkivalo ilmaisee ilmanvaihtokoneen käytössä olevan tilan. Valot vasemmalta oikealle merkitsevät puhallintiloja poissa, kotona ja tehostus.

3. Kuvun läpän ohjaus.

Kuvun läpän aukioloajaksi voidaan valita joko 30, 60 tai 120 minuuttia. Jokainen painallus lisää aukioloaikaa pykälällä ja neljäs painallus sulkee läpän. Painamalla ohjauspainiketta pitkään valitaan aukioloajaksi 10 tuntia (viilennykseen kesällä, toimintoa ei tule käyttää lämmityskaudella)

4. Läpän aukioloajan ilmaisin.

Merkkivalojen määrä ilmaisee valitun läpän aukioloajan. Kun yksikään valoista ei pala, läppä on kiinni.

1 valo = 30 min

2 valoa = 60 min

3 valoa = 120 min

1+3 valo = 10 h

5. Kuvun valaisimen ohjaus.

Kuvun valo sytytetään ja sammutetaan painikkeella. Kuvun valaisimen teho on tehdasasetuksena 75 %.

Valaisimen tehoa voidaan säätää painamalla painiketta pitkään, jolloin valon kirkkaus muuttuu. Painamalla painiketta uudelleen kirkkaus muuttuu toiseen suuntaan. Kun kirkkaus on sopiva, odota hetki koskemat-
ta painikkeeseen kunnes valo vilkkahtaa asetuksen tallentumisen merkiksi.

Smart-ilmanvaihtokoneeseen liittyvät toiminnot

Liesikuvulla ohjattavan ilmanvaihtokoneen toimintoja näytetään seuraavasti:

- **Poissa- tai Tehostus-tilan valo palaa himmeästi:** Smart-toiminto ohjaa ilmanvaihtoa suuremmalle tai pienemmälle. Smart-toiminnot voi ohittaa puhallinnopeuden valinta -painikkeella ja jatkaa normaalia käyttöä.
- **Kaikki valot vilkkuvat:** koneessa on vakava toimintahäiriö, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- **Puhallinnopeuden ilmaisin -valot vilkkuvat:** koneen huoltotarve. Huolto kuitataan tehdyksi painamalla puhallinnopeuden valintapainiketta 5 sekuntia.
- **Poissa-tilan valo vilkkuu:** kone on sammutettu. Kone voidaan käynnistää painamalla puhallinnopeuden valintapainiketta.

6. Huolto ja ylläpito

Huolehdi liesikuvun ja rasvasuodattimen säännöllisestä puhdistuksesta. Muuten kuvun kärynsieppauskyky heikkenee huomattavasti ja kertyvä rasva saattaa aiheuttaa palovaaran.

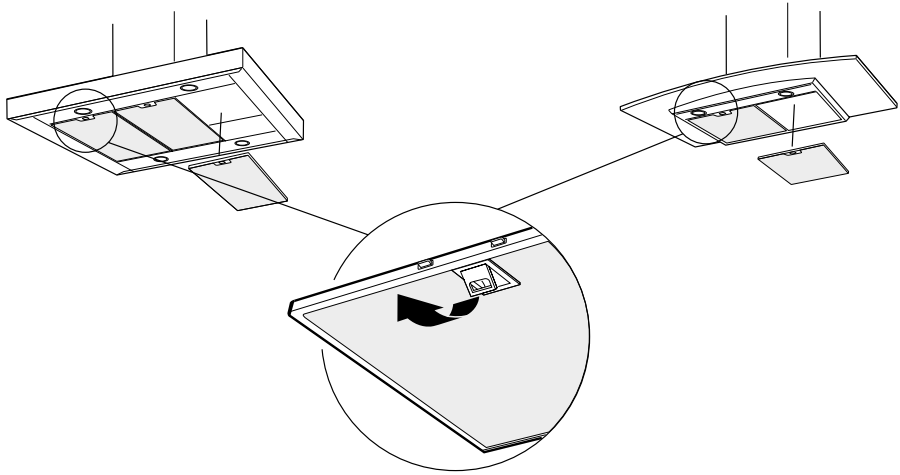
Pinnat

Puhdista liesikuvun pinnat kostealla pyyhkeellä ja miedolla astianpesuaineella. Älä käytä puhdistukseen hankausaineita tai liuottimia.

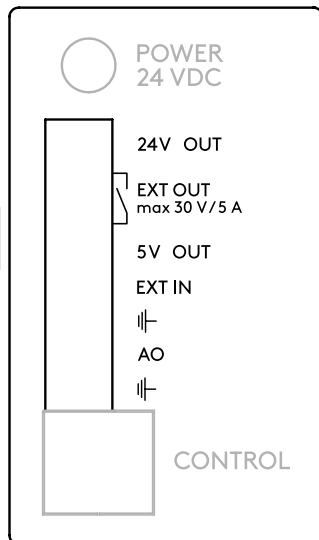
Rasvasuodatin

Normaalissa käytössä rasvasuodatin tai suodattimet tulee puhdistaa noin kaksi kertaa kuukaudessa. Suodatin puhdistetaan pesemällä käsin lämpimässä vedessä. Rasvasuodattimen pesu astianpesukoneessa saattaa aiheuttaa suodattimen pinnan värin muuttumista.

FI



7. Lisävarusteet



7.1 Ulkoiset ohjaukset

Koneeseen voidaan kytkeä seuraavat ohjaukset:

- **24 V out:** 24 V jänniteulostulo, max. 200 mA
- **Ext out:** Kuvun läpän asentotieto (max 30 V 5 A)
- **5 V out:** 5 V jänniteulostulo, max. 200 mA
- **Ext in:** Kuvun läpän ja valon ohjaus.
- **AO:** Twist-puhallinyksikön tai EC-huippuimurin ohjaustieto.
- **Control:** Ohjauskaapeli ilmanvaihtokoneelle tai ILVA-muuntajayksikölle.

7.2 Twist-puhallinyksikkö

(TTEC)

Swegon CASA Twist on erittäin hiljainen liesikuvun puhallinyksikkö, jota voidaan käyttää myös talotuulettimena. Puhallinyksikköä ohjataan Swegon CASA Smart -liesikuvulla. Twist on varustettu energiataloudellisella EC-tasavirtapuhaltimella.

Liesikuvulla ja puhallinyksiköllä on erilliset syöttöjohdot, joten asennus vaatii kaksiosaisen pistorasian.

7.3 ILVA-muuntajayksikkö

(ITFC)

Kaikilla Swegon CASA -liesikuvuilla on mahdollista ohjata muuntajatekniikan ilmanvaihtokoneetta tai huippuimuria kolmella nopeudella ILVA-muuntajayksikön avulla.

7.4 Ext out 230 V rele

(CHR)

Ulkoisella releellä voidaan ohjata 230 V ulkoisia laitteita läpän asentotiedon perusteella. KytKentäohje toimitetaan lisävarusteen mukana.

7.5 Liesikuvun balansointiyksikkö

(CHB)

Liesikuvun balansointiyksiköllä on mahdollista tasapainottaa Central-liesikuvun tehostuksen ja yleispoiston (perusilmavirta) tekemä alipaine huonetilaan päätelaitteen kautta.

7.6 Perusilmavirran säätöpelti

(FR131483)

Mikäli perustuuletus tarvitaan, esim. Central-järjestelmässä, tulee hankkia ja vaihtaa kuppuun erillinen säätöpelti.

7.7 Keittiökuvun apurele 24VDC

(CHR24V)

Keittiökuvun apurele tarkemman ilmavirran ohjauksen saavuttamiseksi yhdessä liesikuvun balansointiyksikön kanssa.

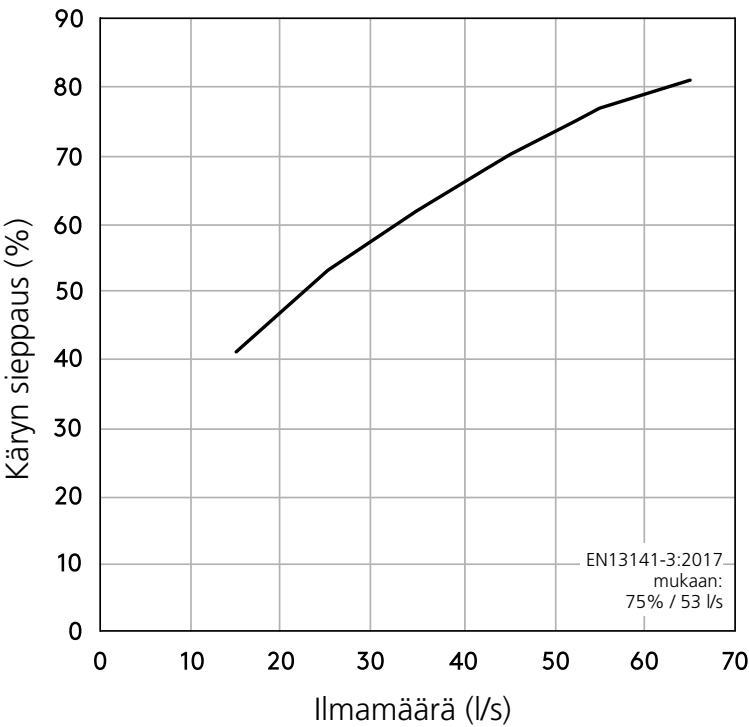
8. Tekniset tiedot

8.1 Liitäntätehot

	Seinämalli	Saarekemalli
Teholähde	24 V, 12 W, 0,5 A	24 V, 12 W, 0,5 A
Valaisinteho	2 x 2 W	4 x 2 W
Kokonaisteho	12 W	12 W

FI

8.2 Kärynsieppauskyky

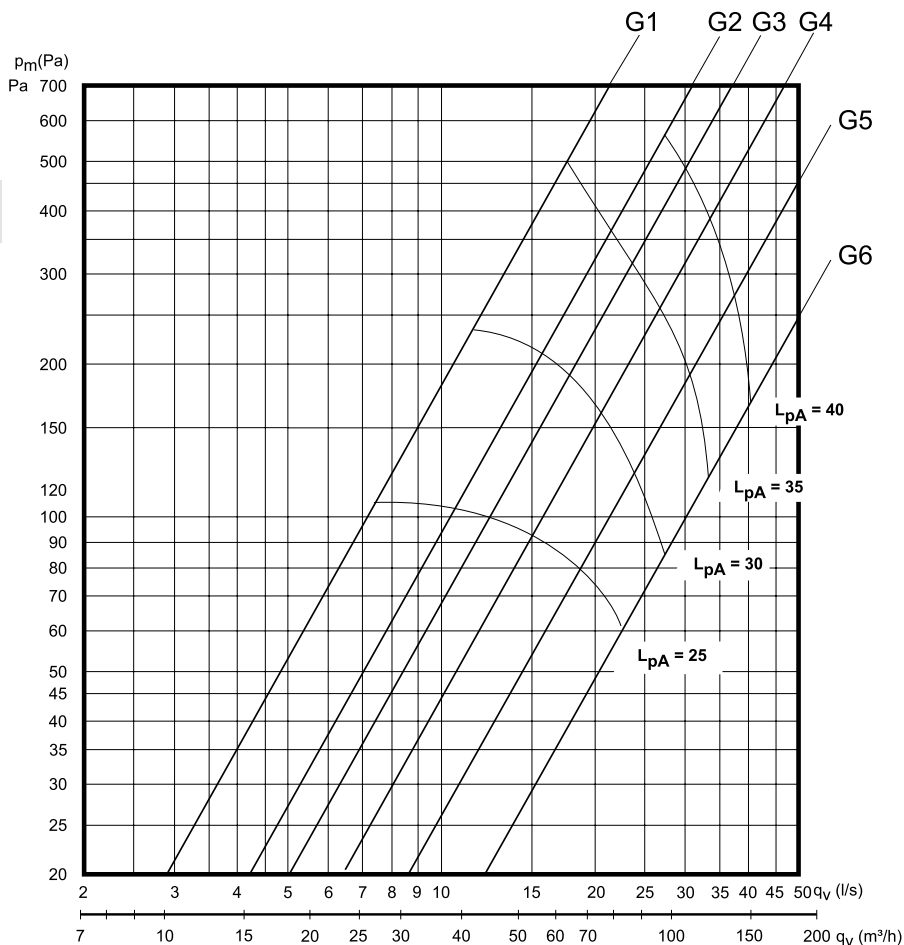


Liesikuvut on testattu standardin EN13141-3:2017. Mittaukset on tehty 60 cm etäisyydellä liedestä.

8.3 Säätökäyrät

8.3.1 Perustuuleetus

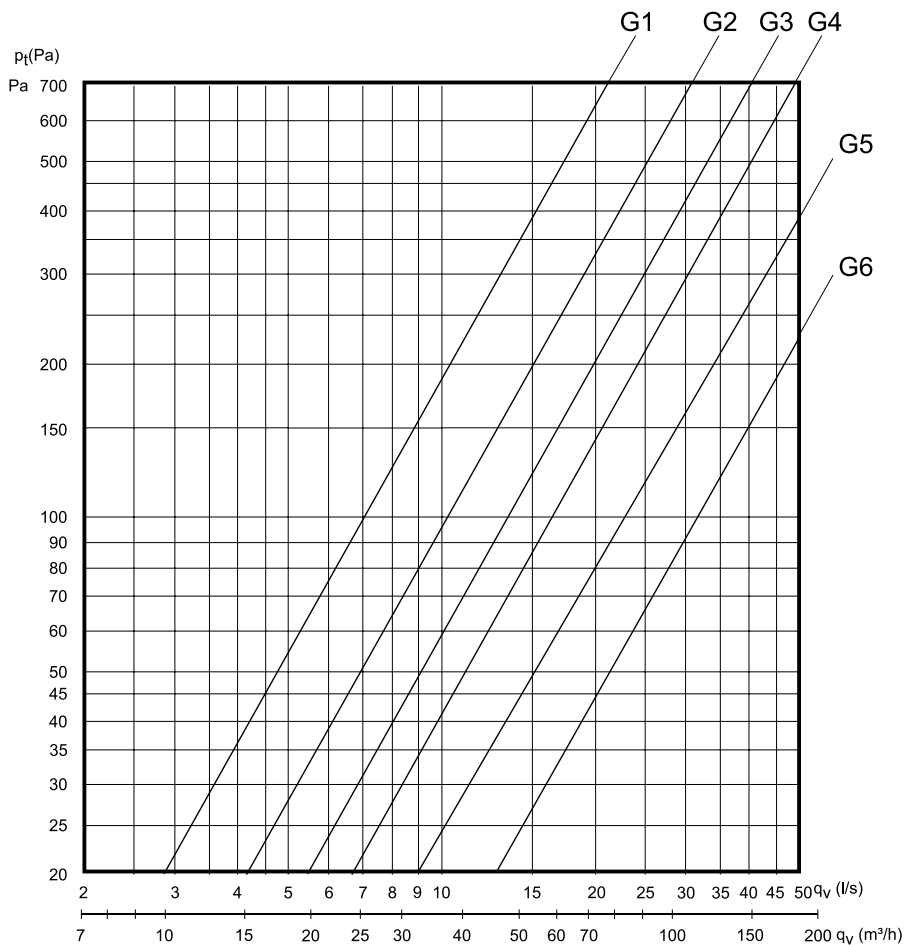
FI



P_m = paine mittausliittimessä

L_{pW} = A-painotettu äänentasapaino 1 pW:n suhteen

L_{pA} = A-painotettu äänentasapaino 10 m² Sabin

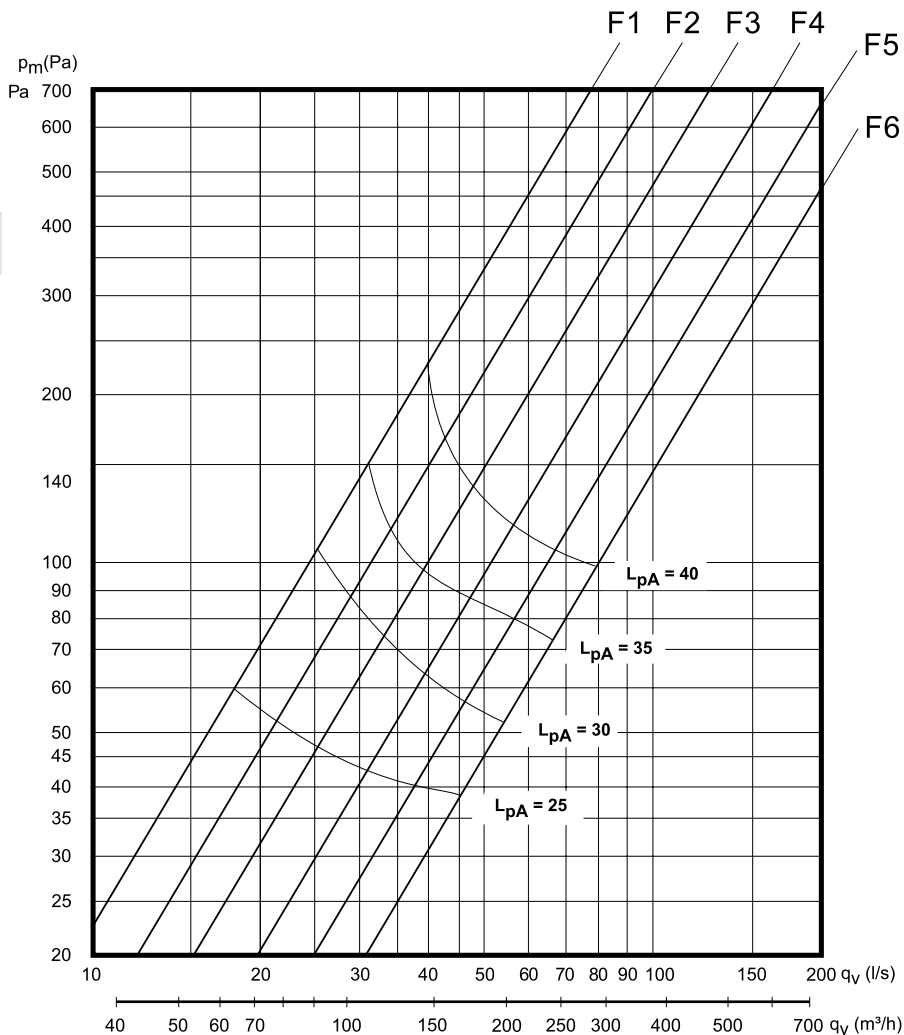


FI

P_t = kanavan todellinen paine

8.3.2 Tehostettu tuuletus

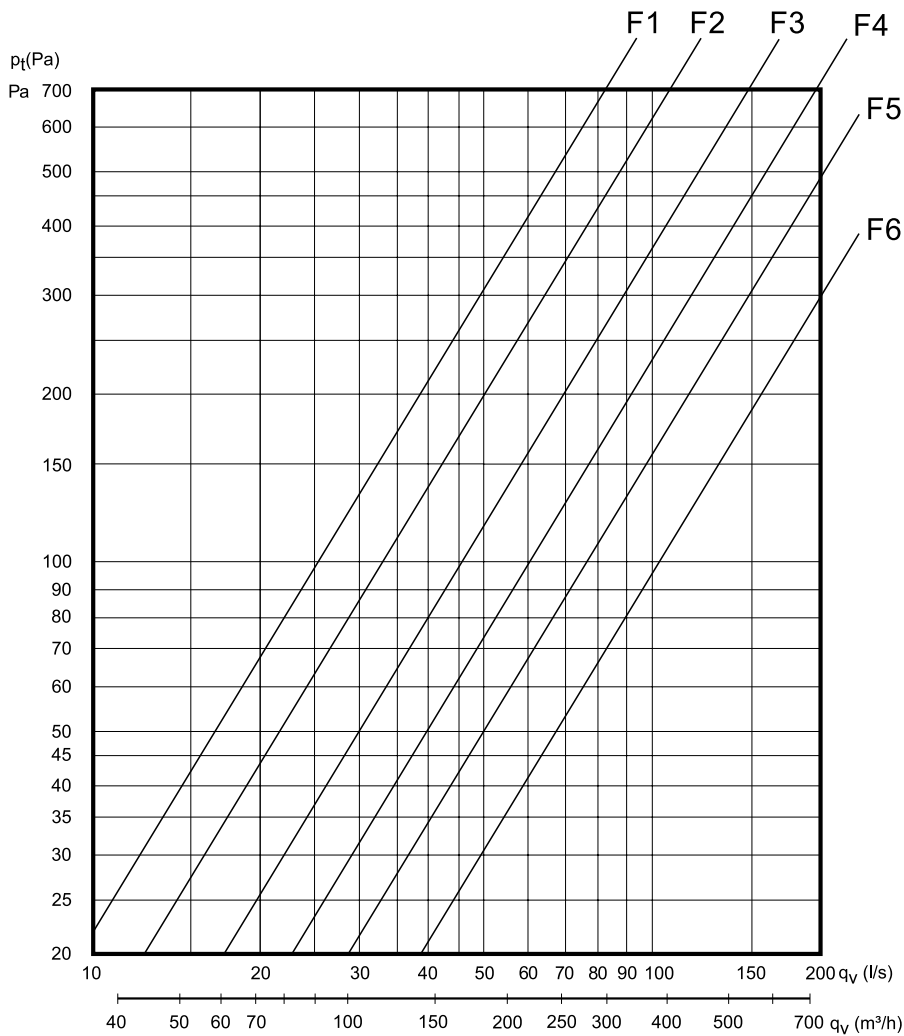
FI



P_m = paine mittausliittimessä

L_{pW} = A-painotettu äänentasapaino 1 pW:n suhteen

L_{pA} = A-painotettu äänentasapaino 10 m² Sabin

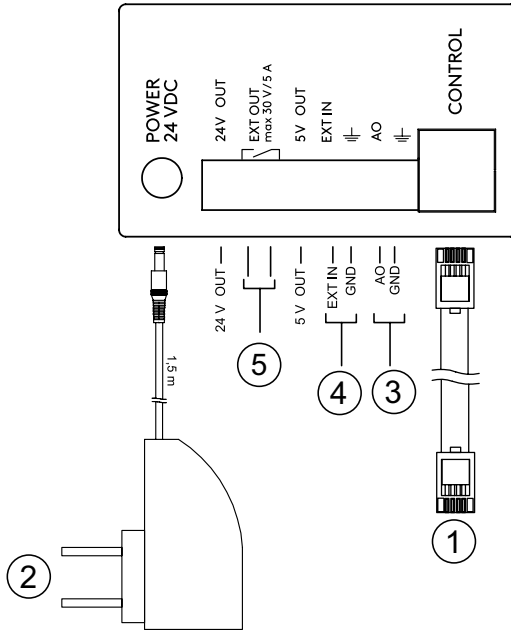


F1

P_t = kanavan todellinen paine

8.4 Kytännät

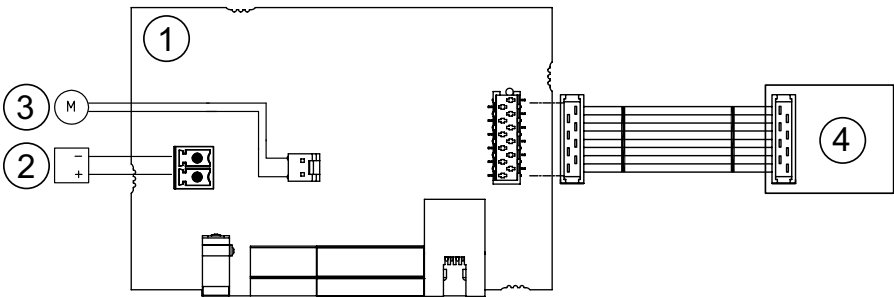
FI



1. Ohjauskaapeli ilmanvaihtokoneelle tai ILVA-muuntajayksikölle, RJ9-liitin (modulaarikaapeli)
2. Teholähde 24 V
3. Twist-puhallinyksikön tai EC-huippuimurin ohjaus (0...10 VDC)*
4. Ext in: läpän ja valon ohjaus (potentiaalivapaalla kärkitiedolla)*
5. Ext out: läpän asentotieto (normally open)*

*) Liitin varustepussissa.

8.5 Sisäiset kytkennät

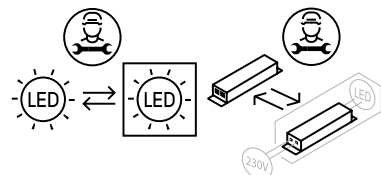


1. Ohjainkortti
2. LED-valaisin (3000 K)
3. Peltimoottori
4. Ohjauspaneeli painikkeilla

Huom!

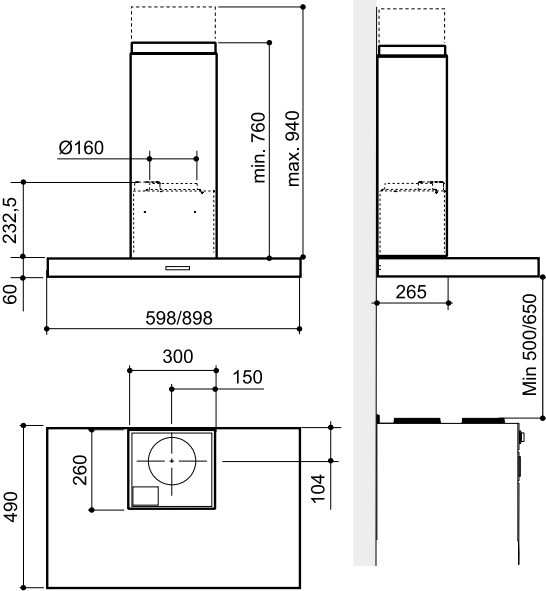
LED-valaisimen ja LED-ajurin vaihtaa vain pätevä ammattilainen. Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

Valaisimen ja ajurin saa vaihtaa vain valmistajan, tai sen valtuuttaman huoltoliikkeen, alkuperäisiin tai vastaaviin varaosiin.



8.6 Mitat

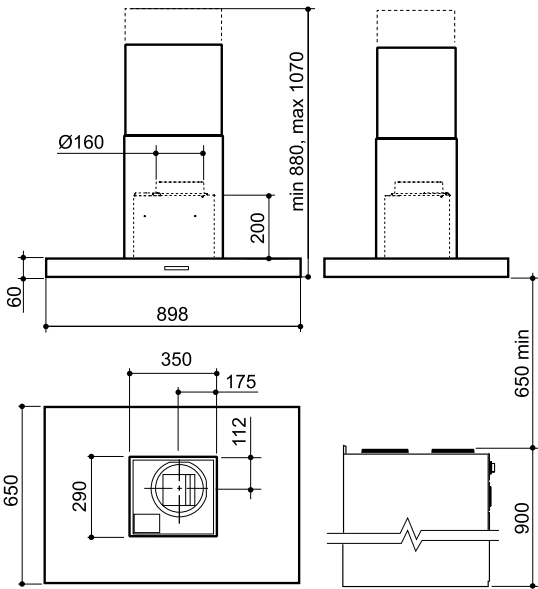
8.6.1 Rock, seinämalli



Paino	
Rock 60	16 kg
Rock 90	21 kg

FI

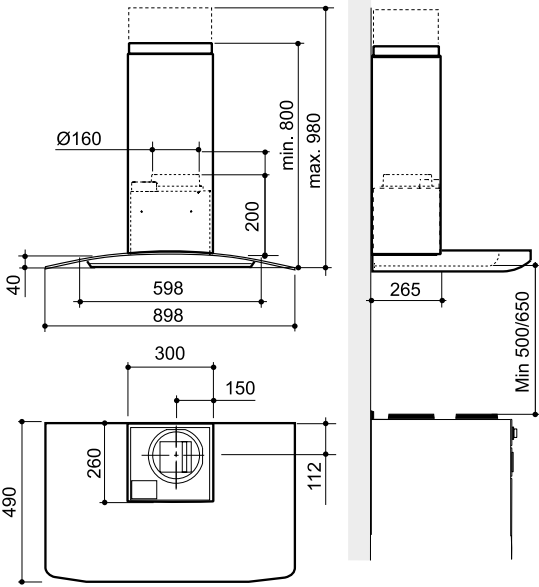
8.6.2 Rock, saarekemalli



Paino	
Rock 90 I	32kg

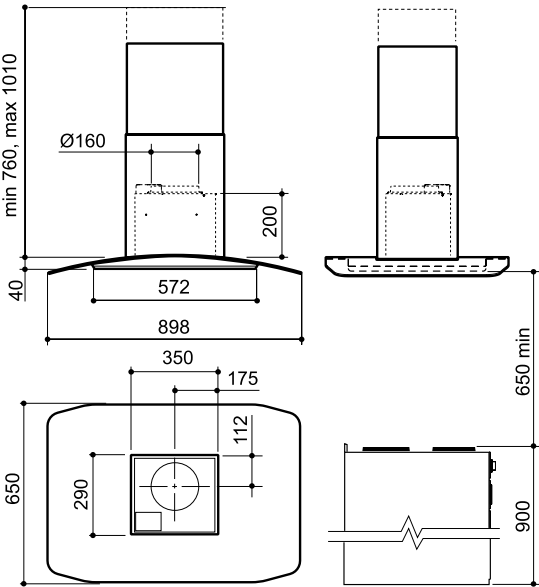
FI

8.6.3 Swing, seinämalli



Paino	
Swing 60	19 kg
Swing 90	23 kg

8.6.4 Swing, saarekemalli



Paino	
Swing 90 I	32 kg

8.6.5 Hormisuojausjatkopala (lisävaruste)

Rock, seinämalli

Rock 400 (PRJ4)

$L_{\min}$ 760 mm $L_{\max}$ 1320 mm

Rock 800 (PRJ8)

$L_{\min}$ 800 mm $L_{\max}$ 1720 mm

Swing, seinämalli

Swing 400 (PSJ4)

$L_{\min}$ 800 mm $L_{\max}$ 1360 mm

Swing 800 (PSJ8)

$L_{\min}$ 840 mm $L_{\max}$ 1760 mm

FI

Rock, saarekemalli

Rock 480 (PSRJ4)

$L_{\min}$ 810 mm $L_{\max}$ 1490 mm

Rock 1190 (PSRJ8)

$L_{\min}$ 1000 mm $L_{\max}$ 2180 mm

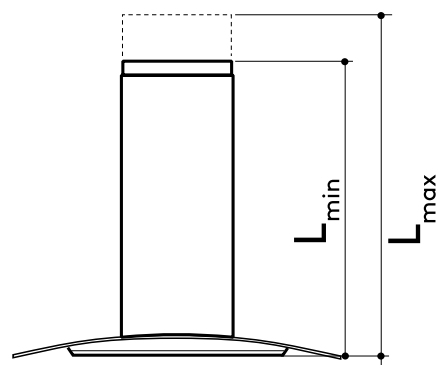
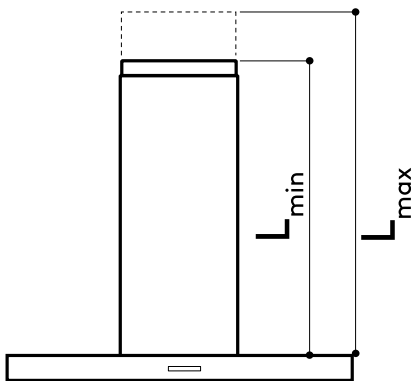
Swing, saarekemalli

Swing 480 (PSRJ4)

$L_{\min}$ 850 mm $L_{\max}$ 1530 mm

Swing 1190 (PSRJ8)

$L_{\min}$ 1060 mm $L_{\max}$ 2240 mm





Viktig information

Detta dokument är avsett för alla som använder ett Swegon CASA spiskåpa. Läs denna bruksanvisning innan du använder spiskåpan. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Detta dokument finns tillgängligt på vår webbplats.

Denna enhet får användas av barn som är 8 år eller äldre, och personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter eller brist på erfarenhet och kunskap, om de står under uppsikt eller har blivit instruerade i användning av enheten på ett säkert sätt och förstår de risker detta medför. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn som inte står under uppsikt.

Installation och driftsättning

Installation, inställning och drifttagning ska genomföras enligt lokala bestämmelser. Vid inställning av spiskåpens luftflöden måste man ta hänsyn till hela bostadens ventilation.

Spiskåpan får endast anslutas till en skorsten som överensstämmer med bestämmelserna. I höghus krävs alltid tillstånd av fastighetsbolaget.

Säkerhetsavstånd

Väggmontering

Det inbördes avståndet mellan spiskåpan och spisens plan ska vara minst: 500 mm (elspis) 650 mm (gasspis).

Installation på köksön

Det inbördes avståndet mellan spiskåpan och spisens plan ska vara minst: 650 mm (elspis/gasspis).

Beakta separata anvisningar från myndigheterna eller spistillverkaren.

Kökets allmänventilation

Om spiskåpens kanal är ansluten till ventilationsaggregatets separata frånluftskanal, ska kökets allmänventilation inte ske via spiskåpan. Ventilationsaggregatets separata frånluftskanal går förbi värmeåtervinningen och användning av den påverkar aggregatets årsverkningsgrad.

Ersättningsluft

Se till att tillräckligt mycket ersättningsluft tas in i rumsutrymmet. Detta gäller i synnerhet om det förutom spiskåpan också används en eldstad.

Serviceåtgärder

De serviceåtgärder som användaren kan utföra själv begränsas till rengöring av apparatens ytor och fettfiltren.

Bortskaffande av enheten

Lägg inte elektroniska apparater i hushållsavfallet. Följ lagar och lokala bestämmelser om säkert och miljörättigt bortskaffande av produkten.

Bortskaffande av enheten

Garantin gäller endast under förutsättning att produktens service är utförd enligt rekommendationen i manualen. Produktens underhåll skall ske med originalkomponenter samt originalfilter skall ha använts och bytts enligt instruktionen i manualen. Slitdelar ingår ej i garantin.

För att läsa garantivillkor se:
swegon.com/casawarranty



Flambera aldrig under spiskåpan.

Innehållsförteckning

Viktig information	26
1. Allmänt	28
2. Styrteknik.....	28
3. Installation.....	28
3.1 Vägghängning.....	29
3.2 Installation på köksö 31	
4. Drifttagning.....	34
5. Användning	38
6. Service och underhåll.....	39
7. Tillbehör	40
7.1 Externa styrfunktioner.....	40
7.2 Twist fläktenhet	40
7.3 ILVA transformatornhet	40
7.4 Ext out-relä för 230 V enhet.....	40
7.5 Balanseringsenhet för spiskåpan	40
7.6 Grundflödets reglerpjäll	40
7.7 Spiskåpan hjälprelä 24VDC	40
8. Tekniska data.....	41
8.1 Anslutningseffekter.....	41
8.2 Osuppfångningsförmåga	41
8.3 Reglerkurvor	42
8.3.1 Grundventilation.....	42
8.3.2 Forcerad ventilation	44
8.4 Anslutningar	46
8.5 Interna anslutningar.....	46
8.6 Mått	47
8.6.1 Rock, väggmodell	47
8.6.2 Rock, frihängande.....	47
8.6.3 Swing, väggmodell	48
8.6.4 Swing, frihängande.....	48
8.6.5 Förlängningsdel (tillbehör).....	49

SE

1. Allmänt

Spiskåpan har en central roll i hemmets ventilationssystem. Det är viktigt att spiskåpan avlägsnar matos effektivt och tyst.

Tack vare den eleganta och distinkta formgivningen smälter alla Swegon CASA spiskåpor in väl som en del av det moderna kökets inredning. Vid designen har särskild uppmärksamhet lagts på användningskomfort och kåporna har släta, lättrensjorda ytor. Fettfiltren av metall är också lätta att rengöra.

SE

2. Styrteknik

Smart

Med Swegon CASA spiskåpor kan man styra ventilationsaggregat som är försedda med Smart styrteknik.

EC-takfläkt

Med Swegon CASA spiskåpor kan man styra en takfläkt som är försedd med EC-fläkt.

3. Installation

Alla kåpor är försedda med en extern effektkälla, som också fungerar som huvudbrytare. Det vägguttag som är avsett för anslutning av kåpan ska installeras på en lättåtkomlig plats.

Spiskåpan ansluts med modularkabel till ventilationsaggregat med Smart styrteknik. Om modularkabeln förläggs inuti någon byggkonstruktion (t.ex. i en vägg), ska kabeln förläggas i ett Ø 20 mm rör med tanke på ett eventuellt senare kabelbyte.

I leveransen av spiskåporna ingår en av brandbeständig plast (Xantar® MX 1000, PC-unfilled, Impact Modified, Flame Retardant, High Flow) tillverkad reduceringsdel för reduktion av Ø 160 mm kanalutlopp till lämplig storlek för Ø 125 mm kanal.

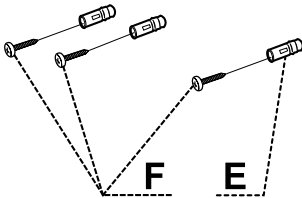
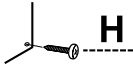
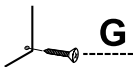
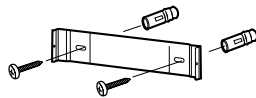
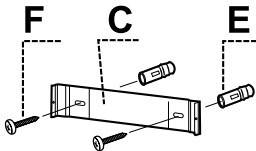
3.1 Vägghmontering

Monteringsdetaljer, fästskruvar m.m. levereras tillsammans med spiskåpan.

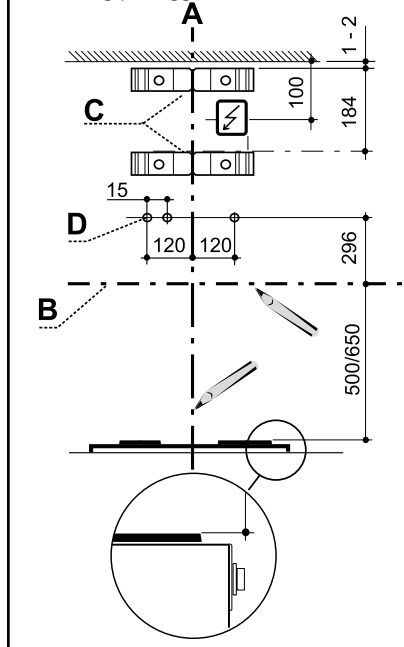
Frånluften ska ledas ut enligt bestämmelserna. Frånluften får inte ledas ut i en kanal som t.ex. används för att avlägsna rökgaser från en braskamin, en ved-/olja/panna e.d.

Monteringsdetaljer

C	2 st.	fästbyglar för utloppskanalens övre del
E	7 st.	plugg för vägg 5,5 x 35
F	7 st.	skravar 4,2 x 32
G	2 st.	skravar 2,9 x 3,5
H	2 st.	skravar B6 x 8
	1 st.	reduceringsstos



Montering av väggfästen, markering på vägg.



OBS! Största avståndet från spiskåpan's underkant till utloppskanalens överkant är 980 mm. Om förlängningsdelar används i utloppskanalens övre del, se måttuppgifterna för dessa.

Markera centrumlinjen **A** på väggen ovanför spisen på spiskåpan's fästsättningsplats. Rita en vågrät referenslinje **B** 500/650 mm ovanför spisen. Placera utloppskanalens övre fästbygel **C** på väggen enligt måttritningen. Markera fästets skruvhål på väggen.

Placera utloppskanalens nedre fästbygel **C** på väggen 185 mm nedanför den övre fästbygeln och markera fästbygelns skruvhål på väggen.

Markera hålen för spiskåpan's fästskruvar **D** på väggen enligt måttritningen.

Borra Ø 3,5 mm hål i centrum av alla märkning- ar. Fäst utloppskanalens fästbyglar och spiskå- pans fästen med skruvarna **F** (4,2 x 32 mm).

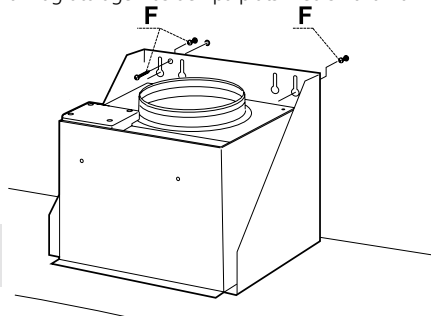
Om de medlevererade pluggarna ska använd- as, borra Ø 6 mm hål. Sätt in väggpluggarna **E** i hålen. Kontrollera att de använda plug- garna är avsedda för materialet i väggen.

SE

Rock | Swing

Innan spiskåpan hängs upp, skruva in två skruvar **F** i de förborrade hålen.

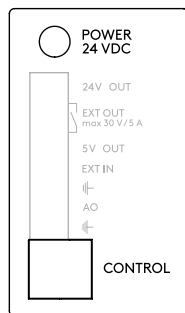
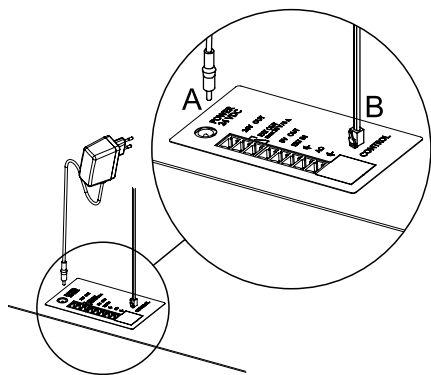
Häng upp spiskåpan på väggen och justera den till vågrätt läge. Lås den på plats med skruvarna **F**.



SE

Anslut spiskåpan till frånluftskanalen med ett $\varnothing$ 160 mm rör. Om anslutningens storlek är $\varnothing$ 125 mm, måste en reduceringsmuff användas.

Anslut matningskabeln (1,5 m) (**A**) till spiskåpan anslutningskontakt och stick in nätadaptorn i vägguttaget. Anslut spiskåpan med modularkabeln (**B**) till ventilationsaggregatet.

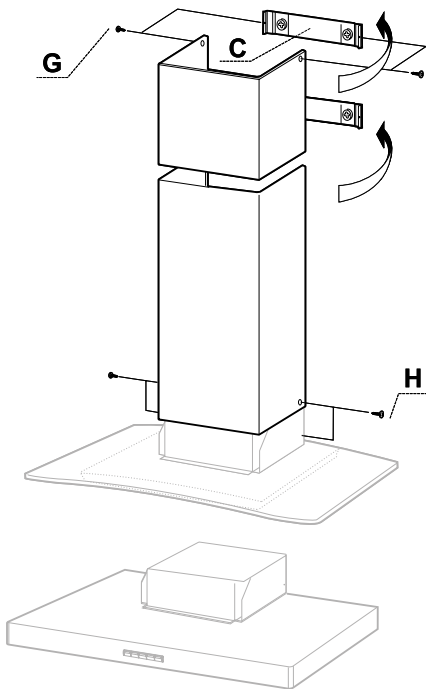


Utloppskanalens montering

Sära försiktigt sidorna på utloppskanalens överdel och placera den över fästbyglarna **C**. Kontrollera att de sitter ordentligt på plats. Fäst sidorna i fästbyglarna med de två skruvarna **G** (2,9 x 9,5).

Sära försiktigt sidorna på utloppskanalens nedre del och placera den mellan överdelen och väggen. Kontrollera att de sitter ordentligt på plats.

Fäst sidorna på utloppskanalens nedre del i spiskåpan med de två skruvarna **H** (B6 x 8).



Emballaget ska lämnas till närmaste återvinningsstation.

3.2 Installation på köksön

Monteringsdetaljer, fästskruvar m.m. levereras tillsammans med spiskåpan.

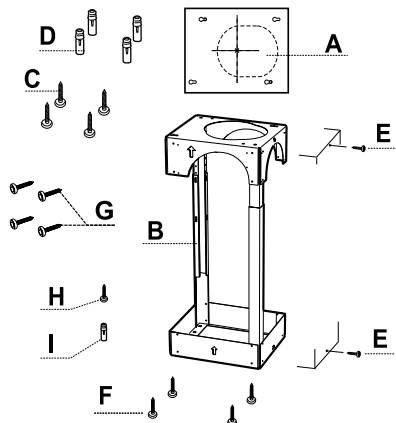
Frånluften ska ledas ut enligt bestämmelserna. Frånluften får inte ledas ut i en kanal som t.ex. används för att avlägsna rökgaser från en braskamin, en ved-/olja/panna e.d.

Avståndet mellan en el-/gasspis och spiskåpan ska vara minst 650 mm. Om någon gasspis-tillverkare rekommenderar ett större avstånd, bör man följa rekommendationen.

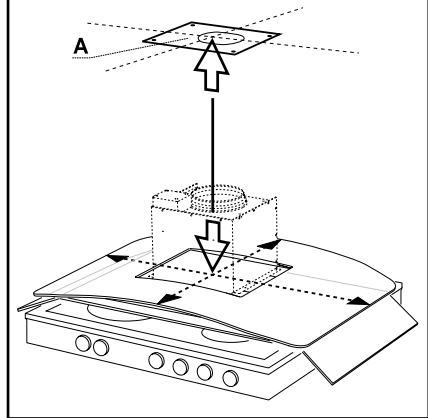
Undvik att montera spiskåpan så att den når ut över spisens framkant, annars slår man lätt huvudet mot spiskåpan vid användning.

Monteringsdetaljer

A	1 st.	bormall
B	1 st.	stomme
C	4 st.	skrivar 6 x 75
D	4 st.	plugg Ø 10 x 60
E	4 st.	skrivar B4 x 9,5
F	4 st.	skrivar M6 x 8,8
G	4 st.	skrivar 3,5 x 6,5 TORX T10
H	1 st.	skruv B8 x 32
I	1 st.	reduceringsstos



Markering i taket.



SE

Skydda spisen med en bit emballagekartong. Placera spiskåpan på spisen.

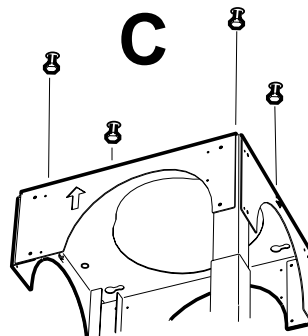
Markera spiskåpan's mittpunkt med hjälp av ett lodsnöre. Placera mittpunkten på den medföljande bormallen **A** över märket i taket, så att spiskåpan hamnar på önskad plats.

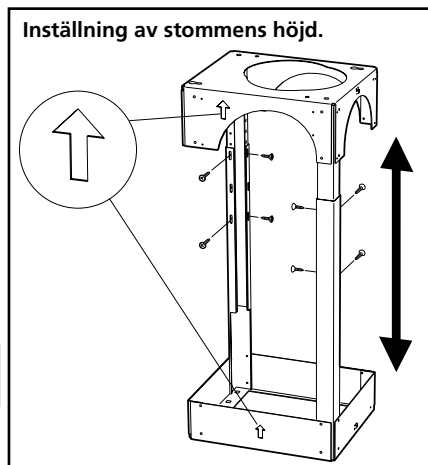
OBS! Vänd bormallen så att pilen pekar mot spiskåpan's framkant.

Markera skruvhålen på bormallen och frånluftskanalens anslutning. Borra hål mitt i skruvhålsmarkeringarna.

Välj ett lämpligt infästningsalternativ och anpassa hålen för skruvar/pluggar eller skruvar, muttrar och underläggsbrickor. Ta upp hålet för frånluftsanslutningen.

Skruv in nyckelhålsfästas skruvar **C** i de borrarade hålen, så att de sticker ut några mm.





OBS! Största avståndet från spiskåpens underkant till utloppskanalens överkant är 1 070 mm. Om förlängningsdelar används i utloppskanalens övre del, se måttuppgifterna för dessa..

Ställ in stommens höjd efter takhöjden och spiskåpens monteringshöjd. Mät den totala takhöjden. Minska denna höjd med spisens höjd, monteringshöjden och spiskåpens höjd, se måttritningen i avsnitt Tekniska data.

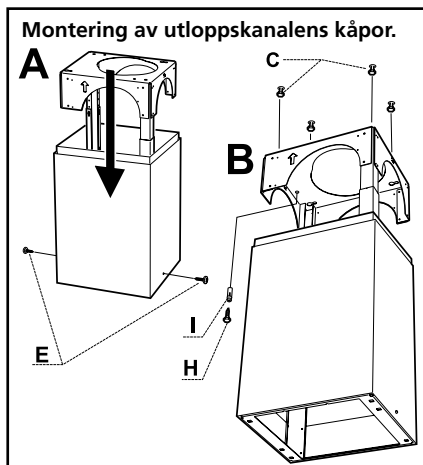
Stommens höjd = totala takhöjden – spisens höjd – monteringshöjden – 60 mm (Rock) / 40 mm (Swing).

Lossa skruvarna (8 st.) medan stommen justeras. Ställ in stommens höjd och lås fast genom att dra åt skruvarna. Man kan tvingas flytta skruvarna till andra hål.

Justering av längden hos frånluftskanalens anslutningsrör.

Mät stommens inställda höjd. Minska denna höjd med plåtlådens höjd, se måttritningen i avsnitt Tekniska data.

Rörets längd = stommens höjd – 210 mm (Rock) / 230 mm (Swing).

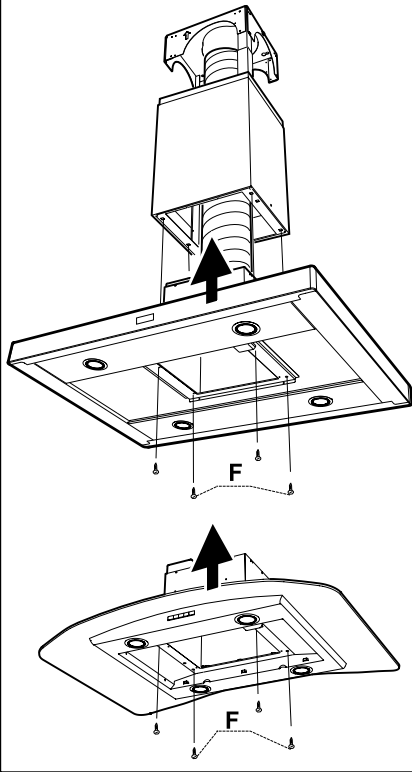


Placera den inställda stommen på golvet eller på ett bord som är skyddat med en bit embalagekartong. Trä två av utloppskanalens kåpor på stommen. Fäst den yttre kåpan i stommen med skruvarna **E**.

Lyft upp stommen och placera nyckelhålen över de fyra skruvarna **C**, som är monterade i taket/förlängningsdelen. Sätt stommen på sin plats och dra åt skruvarna. Lås på plats med den femte skruven **H**.

OBS! Vänd stommen så att pilen pekar mot spiskåpens framkant.

Spiskåpens montering i stommen.

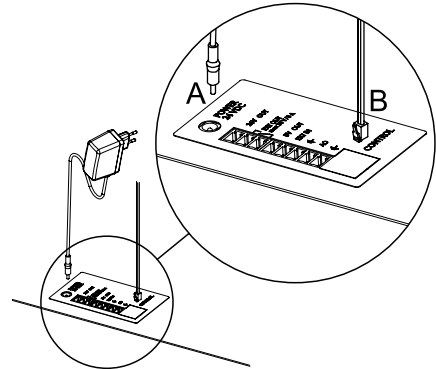


Montera anslutningsröret i spiskåpens utloppsanslutning. Trä röret, elanslutningskabeln och spiskåpan på stommen och fäst med skruvarna **F**.

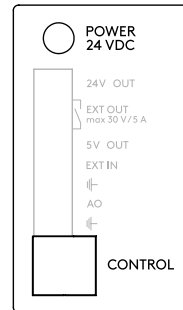
Anslut spiskåpan med ett Ø 160 mm rör till frånluftskanalen. Om anslutningens storlek är Ø 125 mm, måste en reduceringsmuff användas.

Anslut matningskabeln (1,5 m) (**A**) till spiskåpan anslutningskontakt och stick in nätadaptern i vägguttaget. Anslut spiskåpan med modularkabeln (**B**) till ventilationsaggregatet.

Om en förlängd överdel används på frånluftskanalen, beakta detta vid anslutningen. Väggtaget måste vara åtkomligt efter installationen.



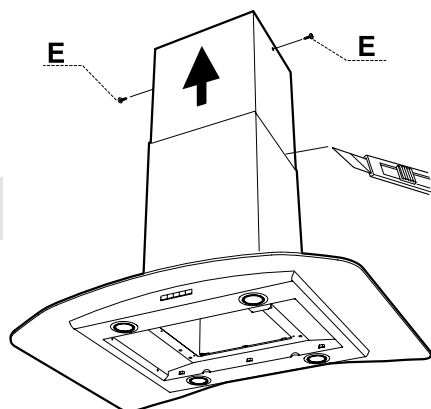
SE



Rock | Swing

Lyft upp utloppskanalens övre kåpa och fäst den med skruvarna **E**.

Skär av skyddsplasten vid skarven mellan den övre och den undre kåpan med en vass kniv eller ett rakblad. Ta bort plasten från kåpan.



Emballaget ska lämnas till närmaste återvinningsstation.

4. Drifftagning

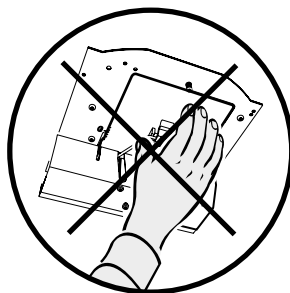
Köket ska ha separat allmänventilation. När spiskåpens kanal är ansluten till ventilationsaggregatets separata frånluftskanal, ska kökets allmänventilation inte ske via spiskåpens spjäll.

Ventilationen regleras med hjälp av ett reglerspjäll. Spjället kan ställas in genom att lossa filtret.

Mättrycket P_m mäts i mätpunkten **A**. Med hjälp av mättrycket P_m och reglerspjällets läge kan luftmängden avläsas i reglerkurvorna, där G1–G6 är grundventilation och F1–F6 är forcerad ventilation.

Om luftmängden behöver ändras, avläs reglerspjällets nya läge i reglerkurvorna och ställ sedan in reglerspjällets läge enligt beskrivningen nedan.

OBS! Reglerspjället kan inte öppnas manuellt.



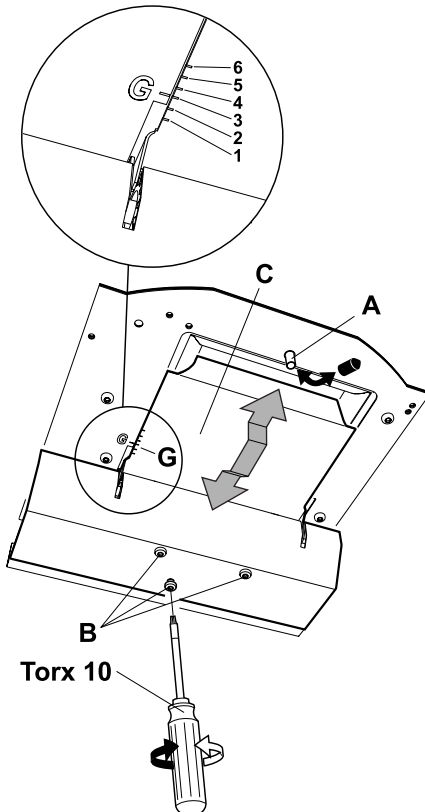
Inställning av grundventilation

OBS! Frånluften från köket bör inte tas via spiskåpan, eftersom detta luftflöde passerar förbi värmeväxlaren. Vid behov av grundflöde, t.ex. Centraliserat system, skall man anskaffa som tillbehör och byta ut till reglerspjäll (FR131483).

Ställ in grundventilationen med stängt reglerspjäll. Lossa **B**-skruvarna. För reglerspjället **C** till önskat läge.

OBS! Hantera reglerspjället varsamt! Reglerspjällets lägesmarkeringar G1–G6 motsvarar värdena i diagrammet Grundventilation, se Tekniska data. Lås reglerspjället med skruvarna **B**.

Mät trycket Pm och kontrollera att den önskade grundventilationen uppnås.

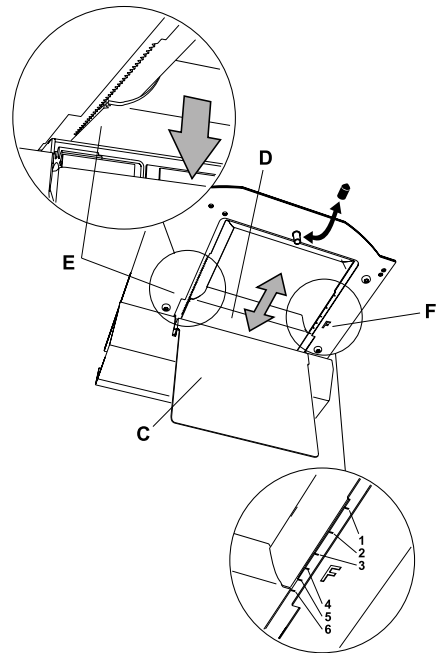


Inställning av forcerad ventilation

Öppna reglerspjället **C** med brytaren på spiskåpan. Lossa glidplåten **D** genom att lyfta plåten ur låsstiften **E**. Hantera glidplåten varsamt, den får inte böjas.

För plåten till önskat läge. Glidplåtens lägesmarkeringar F1–F6 motsvarar värdena i diagrammet Forcerad ventilation, se Tekniska data. Stäng reglerspjället efter låsning och kontrollera att den stannar korrekt i stängt läge.

Mät trycket Pm och kontrollera att den önskade forcerade ventilationen uppnås.



SE

Ventilationens balans

Det är viktigt att bostadens ventilation är balanserad när spiskåpan används, eftersom den överflödiga frånluften som passerar via kåpan orsakar undertryck i bostaden. Balanseringen sker automatiskt när spiskåpan är ansluten till ett Smart ventilationsaggregat. Spiskåpan funktion tas i drift och regleras via ett Smart ventilationsaggregat.

Drift med takfläkt

Med Swegon CASA spiskåpor kan man styra en takfläkt som är försedd med EC-fläkt.

Anslut EC-takfläkten styrkabel till spiskåpan med den medföljande kontakten (se Elektriskt kopplingsschema, punkt 8).

Som fabriksinställning styr spiskåpan takfläkten som tvångsfunktion med tre hastigheter, utan OFF-läge. Användning av OFF-läge programmeras från spiskåpan. När OFF-funktionen används, släcks alla signallampor för hastighetsindikering och takfläkten försätts i OFF-läge vid tryckning på fläkthastighetsvals-knappen  en fjärde gång.

Ibruktagning av OFF-läge

- Tryck långvarigt och samtidigt på knapparna för fläkthastighetsval och spjällstyrning ( + ) => den mittre signallampan för hastighetsindikering lyser som tecken på att reglerläget är aktiverat.
- OFF-läget indikeras genom en blinkande lysdiod. Ändra val med knapparna för fläkthastighetsval och spjällstyrning:
 - fläkthastighet OFF
högra signallampan blinkar
 - fläkthastighet ON
vänstra signallampan blinkar
- Kvittera valet genom att trycka långvarigt på knappen för spiskåpan belysning .

Inställnings av takfläktens hastighet:

ställ tre hastigheter för takfläkten, så att de önskade luftmängderna uppnås. Fabriksinställningarna för styrspänningarna är Borta = 2 V, Hemma = 5 V, Forcering = 8 V.

- Håll knapparna för hastighetsval och belysning ( + ) intryckta samtidigt under cirka fem sekunder.
- Det läge som ska ställas in väljs med knappen för fläkthastighetsval . Fläkthastighetsindikering anger vilket läge som ställs in. OBS! Fläkthastigheterna för driftlägena kan endast ställas in i ordningen lågt till högt, t.ex. kan Borta-lägets hastighet inte vara högre än Hemma-lägets.
- Öka styrspänningen med belysningsknappen  och minska den med spjällstyrningsknappen . Den valda styrspänningen indikeras enligt följande:



Släckt



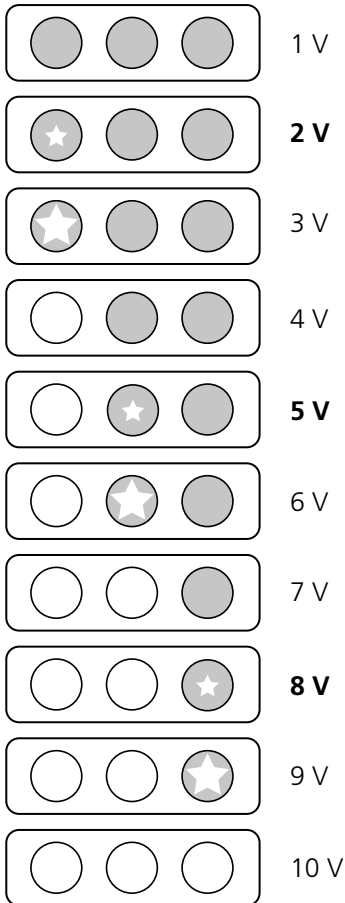
Kortvarig blink



Långvarig blink



Lyser

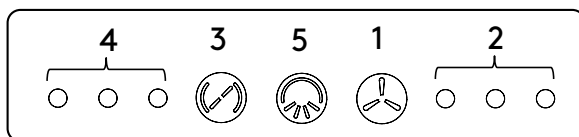


SE

- Kvittera de gjorda inställningarna genom tryckning på belysningsknappen  i cirka fem sekunder. Om man inte kvitterar och inte rör någon av kåpens knappar under tio minuter, återgår kåpan till normalläge, och de gjorda inställningarna sparas inte.

5. Användning

Spiskåpan används för att styra hastigheten på bostadens ventilationsaggregat. Vid matlagning öppnas spjället och fläkten ställs in på önskad hastighet anpassad till typ av matlagning.



1. Val av fläkthastighet. För ett ventilationssystem anslutet till ett Swegon CASA ventilationsaggregatet kan driftlägena Borta, Hemma eller Forcering väljas. Tiden för forceringshastigheten är inställd till 60 minuter, därefter återgår hastigheten till Hemma-läget.

2. Fläkthastighetsindikering. Signallampan indikerar fläkthastigheten som används i ventilationsaggregatet. Från vänster till höger indikerar lamporna fläkthastigheterna Borta, Hemma och Forcering.

3. Styrning av spiskåpan spjäll. Öppethållningstiden för spiskåpan spjäll kan väljas till 30, 60 eller 120 minuter. Varje tryckning ökar öppethållningstiden ett steg och vid fjärde tryckningen stängs spjället. Genom en långvarig tryckning på manöverknappen hålls spjället öppet under 10 timmar (för svalka under sommaren, funktionen ska inte användas under uppvärmningssäsongen).

4. Indikering av spjällöppningstid. Antalet signallampor indikerar öppet-hållningstiden som har valts för spjället. Spjället är stängt om ingen lampa är tänd.
1 lampa = 30 minuter
2 lampor = 60 minuter
3 lampor = 120 minuter
lampa 1 + lampa 3 = 10 h

5. Styrning av spiskåpan belysning. Kåpan belysning tänds och släcks med knapp. Belysningens effekt är som fabriksinställning 75 %.

Belysningens effekt kan regleras genom långvarig tryckning på knappen, då ljusstyrkan ändras. Genom en förnyad tryckning på knappen ändras ljusstyrkan åt andra hållet. När ljusstyrkan är lagom, vänta ett ögonblick utan att röra knappen tills ljuset blinkar för att indikera att inställningen sparas.

Funktioner på Smart ventilationsaggregat
Funktionerna i ett ventilationsaggregat som styrs med spiskåpa indikeras på följande sätt:

- **Borta- eller Forcering-lägets lampa lyser svagt:** Smart-funktionen styr ventilationen mot högre eller lägre värde. Om man vill fortsätta normal drift kan man överbrygga Smart-funktionerna med knappen för fläkthastighetsval.
- **Alla lampor blinkar:** det är en allvarlig funktionsstörning i aggregatet, ta kontakt med ett auktoriserat serviceföretag.
- **Fläkthastighetsindikering lampor blinkar:** aggregatet indikerar servicebehov. Att en service har utförts kvitterar man genom tryckning på knappen för fläkthastighetsval i 5 sekunder.
- **Borta-lägets lampa blinkar:** aggregatet är avstängt. Aggregatet kan startas genom tryckning på knappen för fläkthastighetsval.

6. Service och underhåll

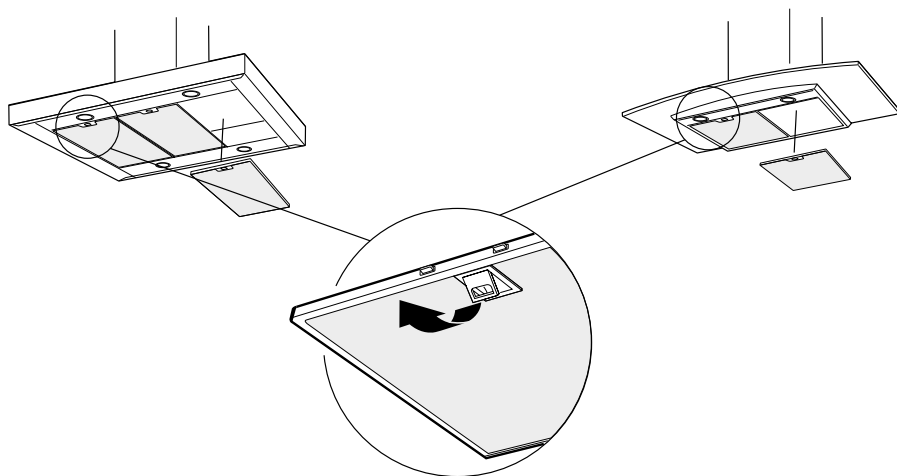
Se till att spiskåpa och fettfilter rengörs regelbundet. Annars minskar osuppfångningsförmågan betydligt och ansamlat fett kan orsaka brandrisk.

Ytor

Rengör spiskåpans ytor med en fuktig duk och mildt diskmedel. Använd inga puts- eller lösningsmedel för rengöring.

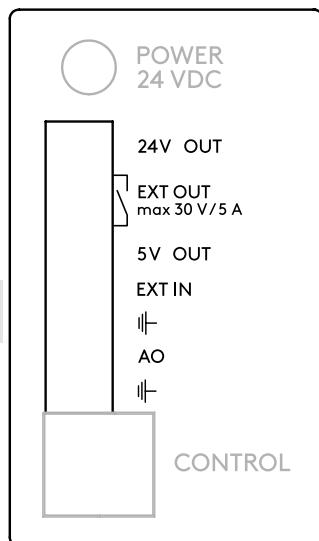
Fettfilter

I normal användning ska fettfiltret eller fettfiltren rengöras ungefär två gånger per månad. Ett filter rengörs genom tvätt för hand i varmt vatten. Om ett fettfilter diskas i diskmaskin kan det orsaka att färgen på filtrets yta ändras.



SE

7. Tillbehör



7.1 Externa styrfunktioner

Följande styrfunktioner kan anslutas till aggregatet:

- **24 V out:** 24 V spänningsutgång, max. 200 mA.
- **Ext out:** Signal spjälläge. (max 30 V, 5 A)
- **5 V out:** 5 V spänningsutgång, max. 200 mA.
- **Ext in:** Styrning av kåpens spjäll och belysning.
- **AO:** Styrsignal till Twist fläktenhet eller EC-takfläkt.
- **Control:** Styrkabel till ventilationsaggregat eller ILVA transformatornhet.

7.2 Twist fläktenhet (TTEC)

Swegon CASA Twist är en fläktenhet för spiskåpa, som också kan användas som husfläkt. Fläktenheten styrs med en Swegon CASA Smart spiskåpa. Twist är utrustad med en energiekonomisk EC-likströmsfläkt.

Spiskåpan och fläktenheten har separata matningskablar, och kräver därför ett dubbelt vägguttag.

7.3 ILVA transformatornhet (ITFC)

Det är möjligt att med alla Swegon CASA spiskåpor styra ett ventilationsaggregat med transformorteknik eller en takfläkt med tre hastigheter med hjälp av en ILVA transformatornhet.

7.4 Ext out-relä för 230 V (CHR)

Baserat på spjällets lägesignal kan man med ett externt relä styra externa apparater för 230 V. Inkopplingsanvisning levereras tillsammans med tillbehöret.

7.5 Balanseringsenhet för spiskåpan (CHB)

Med en balanseringsenhet för spiskåpan är det möjligt att via terminalen balansera det undertryck som Central-spiskåpan genom forcering och allmänventilation (grundluftflöde) skapar i bostaden.

7.6 Grundflödets reglerspjäll

(FR131483)

Vid behov av grundflöde, t.ex. Centraliserat system, skall man anskaffa som tillbehör och byta ut till reglerspjäll.

7.7 Spiskåpens hjälprelä 24VDC

(CHR24V)

Spiskåpens hjälprelä 24VDC för noggrannare flödesreglering i samband med spiskåpens balanseringsenhet.

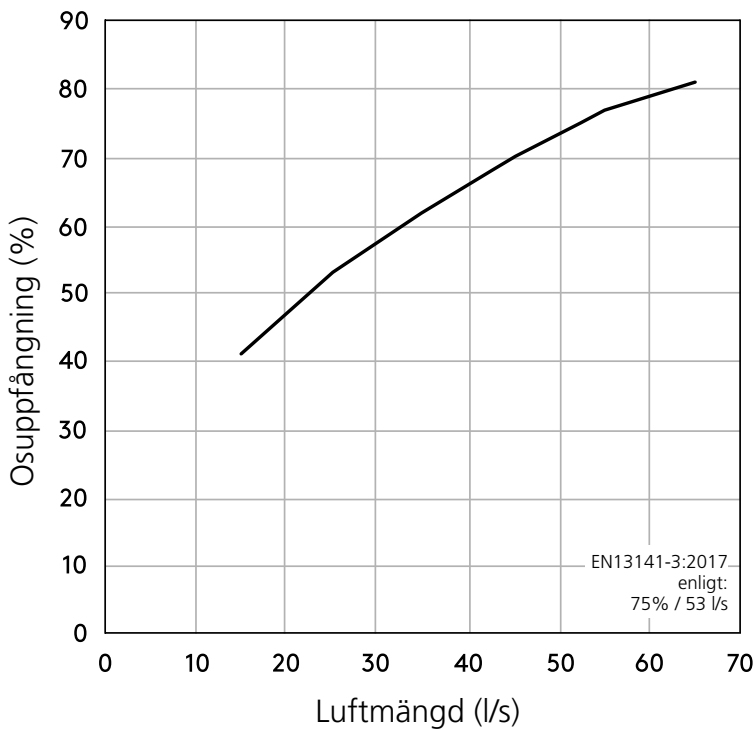
8. Tekniska data

8.1 Anslutningseffekter

	Väggmodell	Frihängande
Effektkälla	24 V, 12 W, 0,5 A	24 V, 12 W, 0,5 A
Belysningseffekt	2 x 2 W	4 x 2 W
Totaleffekt	12 W	12 W

SE

8.2 Osuppfångningsförmåga

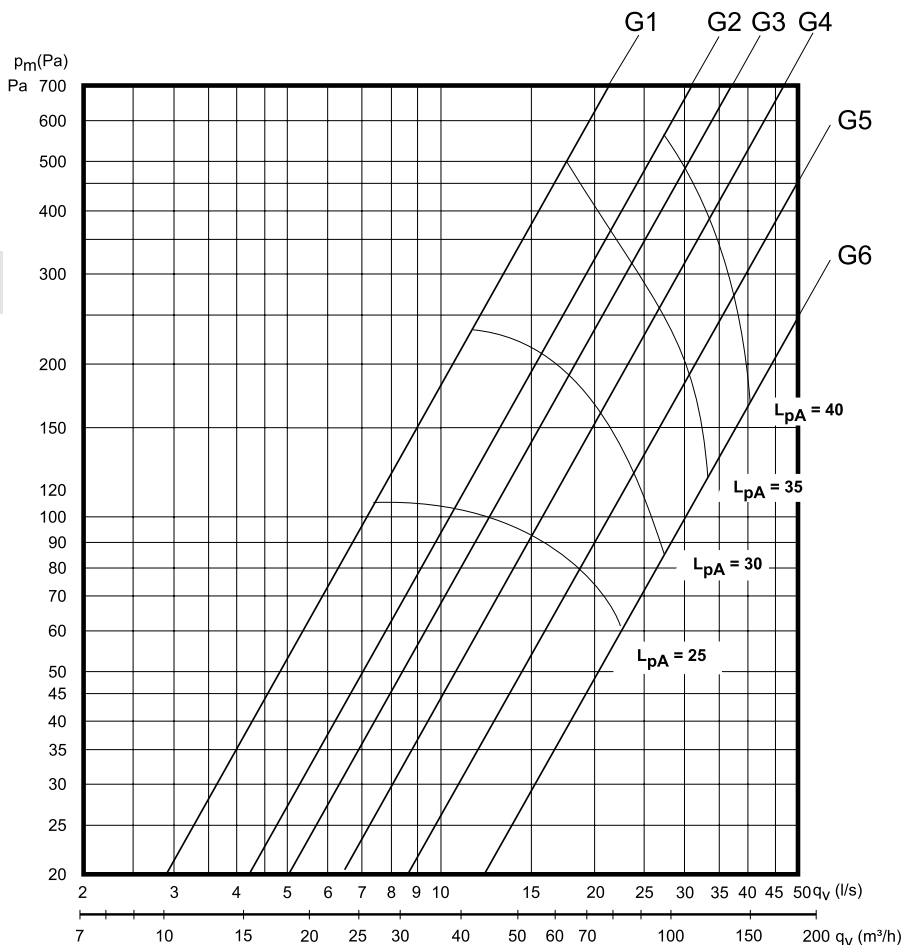


Spiskåporna är testade enligt standarden EN13141-3:2017. Mätningarna har utförts på avståndet 60 cm från spisen.

8.3 Reglerkurvor

8.3.1 Grundventilation

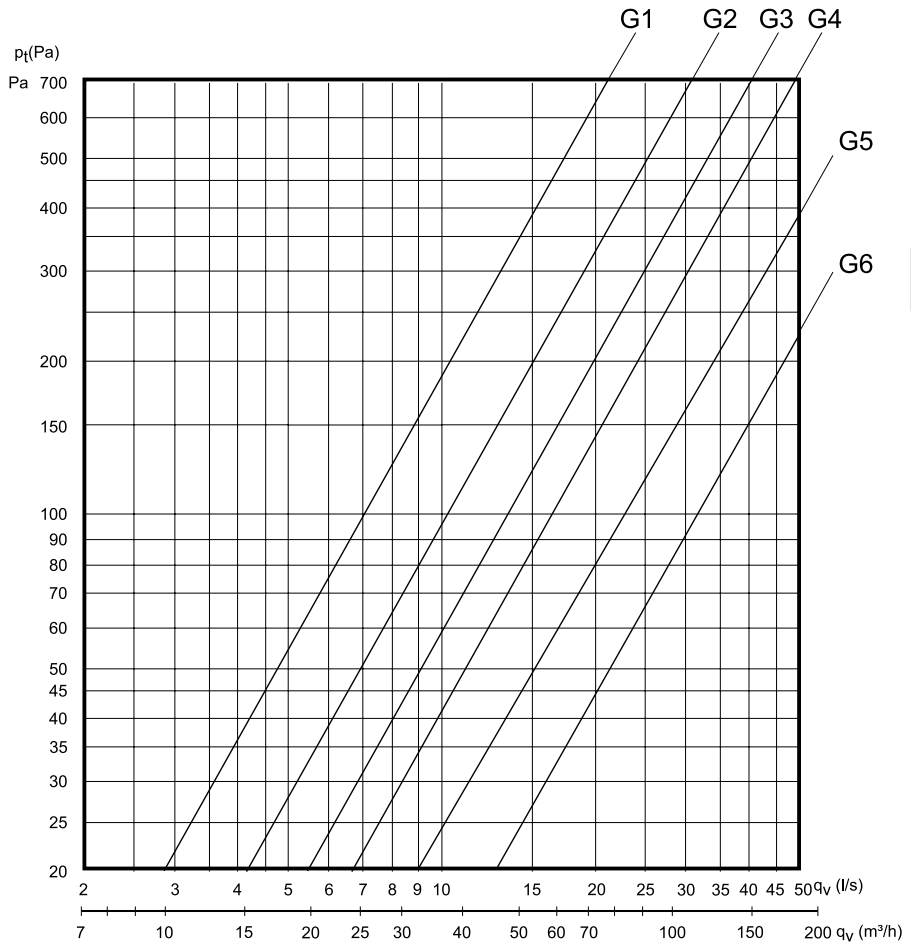
SE



P_m = tryck i mätuttag

L_{pW} = A-viktad ljudeffektnivå relativt 1 pW

L_{pA} = A-viktad ljudtrycksnivå 10 m² Sabin

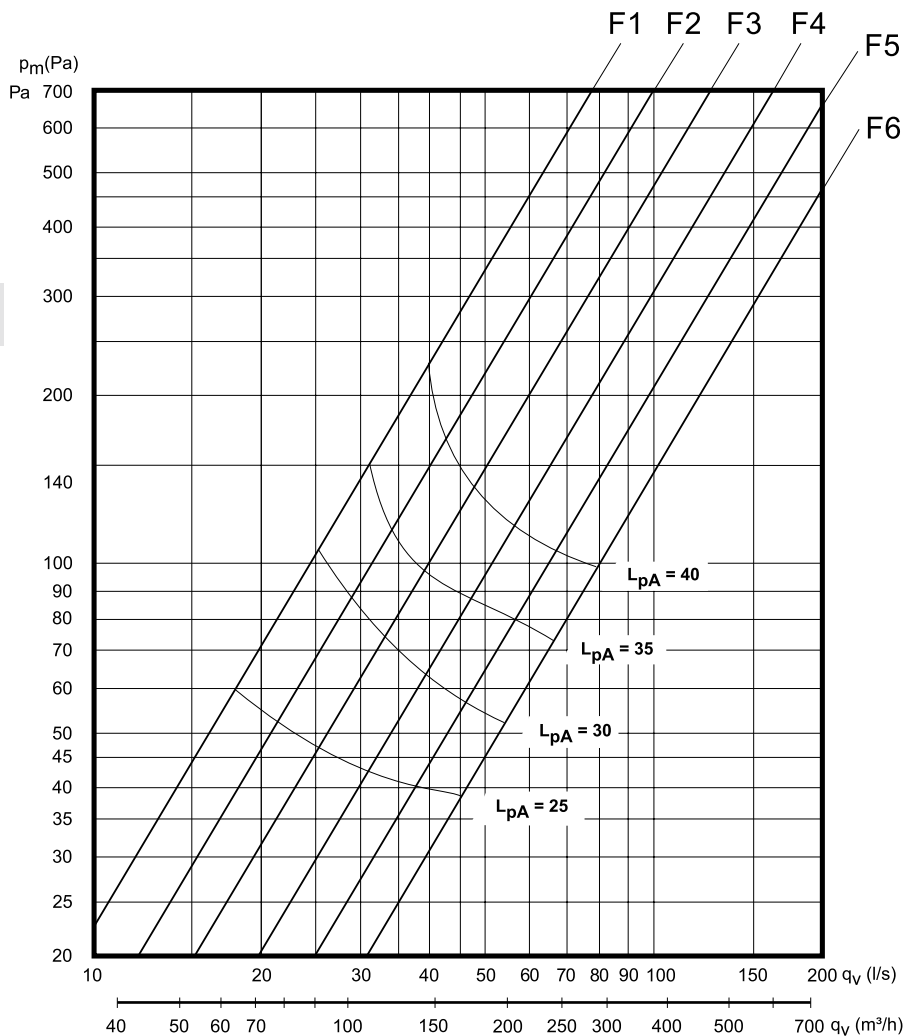


SE

P_t = verkligt tryck i kanal

8.3.2 Forcerad ventilation

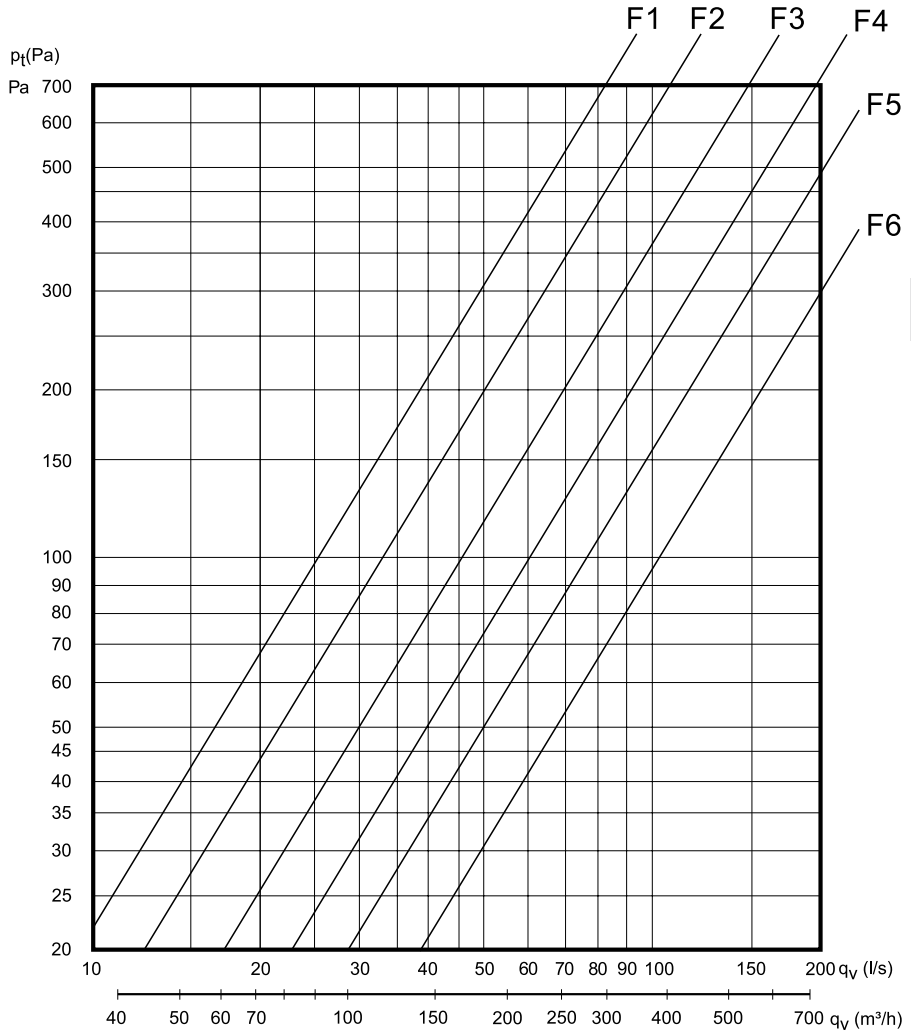
SE



P_m = tryck i mätuttag

L_{pW} = A-viktad ljudeffektnivå relativt 1 pW

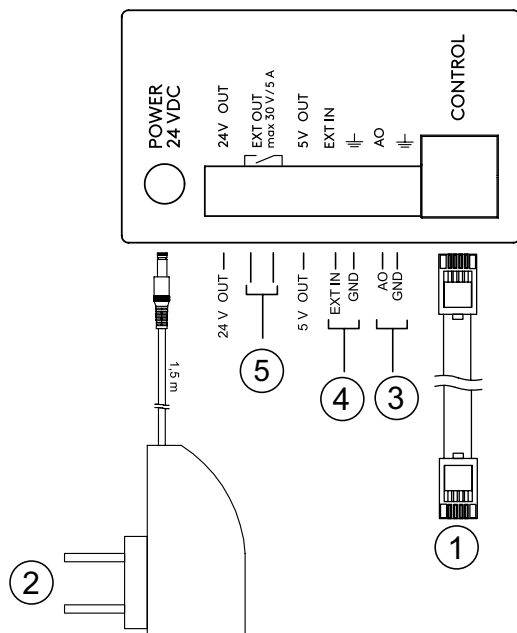
L_{pA} = A-viktad ljudtrycksnivå 10 m² Sabin



SE

P_t = verkligt tryck i kanal

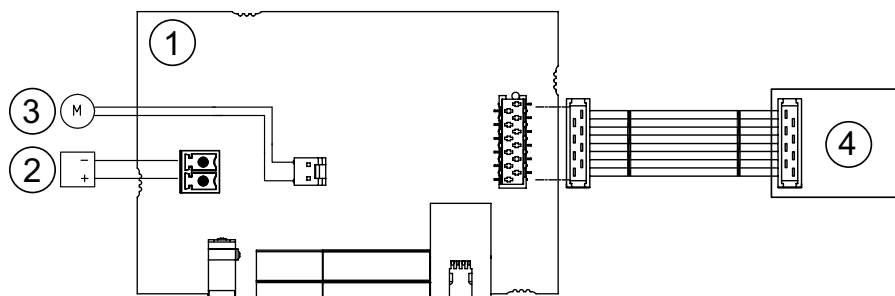
8.4 Anslutningar



1. Styrkabel till ventilationsaggregat eller ILVA transformatornhet RJ9-kontakt (modularkabel)
2. Effektkälla 24 V
3. Styrsignal till Twist fläktenhet eller EC-takfläkt (0...10 VDC)*
4. Ext in: styrning av spjäll och belysning (med potentialfri kontaktsignal)*
5. Ext out: signal spjälläge (normalt öppen)*

*) Kontaktdon i tillbehörspåsen.

8.5 Interna anslutningar

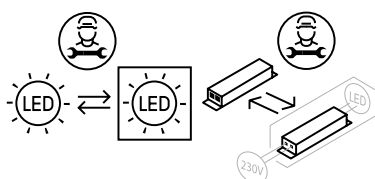


1. Styrkort
2. LED-belysning (3000 K)
3. Spjällmotor
4. Kontrollpanel med knappar

Obs!

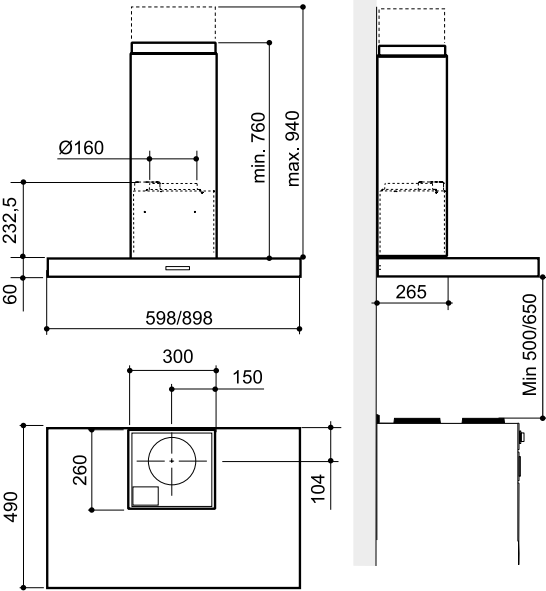
Byte av LED-belysning och LED-driver ska utföras av behörig fackman. Kontakta service.

Belysning och driver måste bytas ut mot en motsvarande specialarmatur och driver från tillverkaren eller dess serviceagent.



8.6 Mått

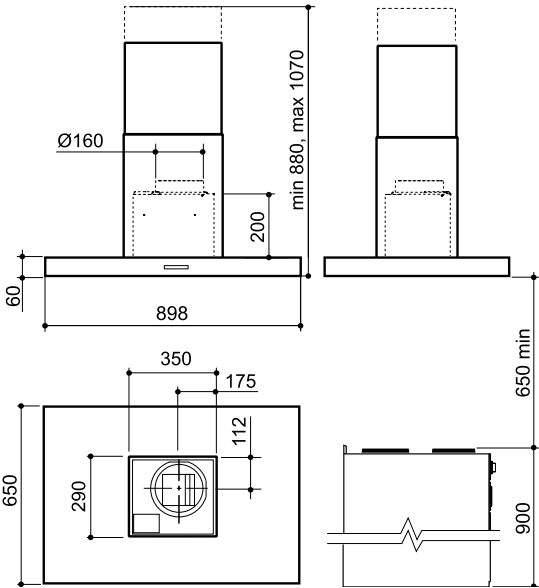
8.6.1 Rock, väggmodell



Vikt	
Rock 60	16 kg
Rock 90	21 kg

SE

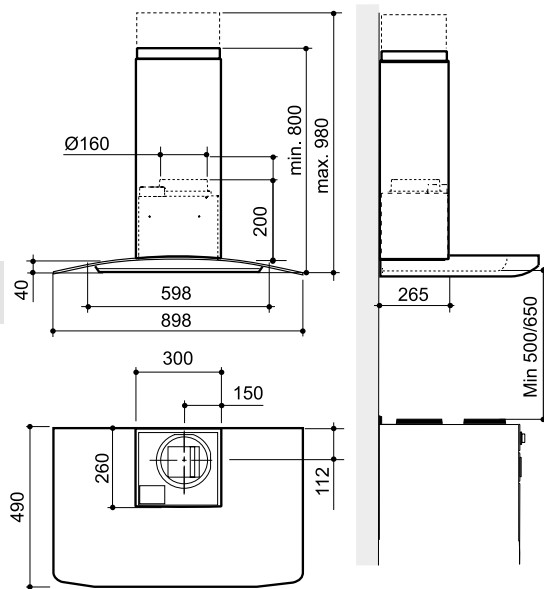
8.6.2 Rock, frihängande



Vikt	
Rock 90 I	32kg

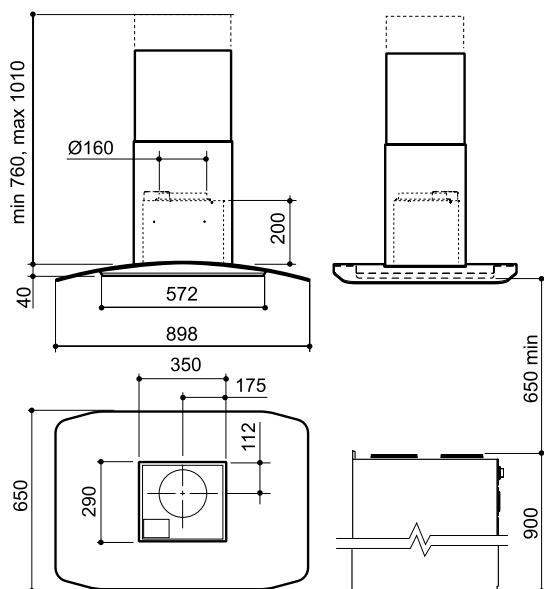
8.6.3 Swing, väggmodell

SE



Vikt	
Swing 60	19 kg
Swing 90	23 kg

8.6.4 Swing, frihängande



Vikt	
Swing 90 I	32 kg

8.6.5 Förlängningsdel (tillbehör)

Rock, väggmodell

Rock 400 (PRJ4)

$L_{\min}$ 760 mm $L_{\max}$ 1320 mm

Rock 800 (PRJ8)

$L_{\min}$ 800 mm $L_{\max}$ 1720 mm

Swing, väggmodell

Swing 400 (PSJ4)

$L_{\min}$ 800 mm $L_{\max}$ 1360 mm

Swing 800 (PSJ8)

$L_{\min}$ 840 mm $L_{\max}$ 1760 mm

SE

Rock, frihängande

Rock 480 (PSRJ4)

$L_{\min}$ 810 mm $L_{\max}$ 1490 mm

Rock 1190 (PSRJ8)

$L_{\min}$ 1000 mm $L_{\max}$ 2180 mm

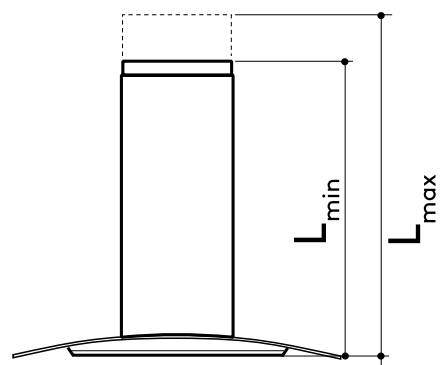
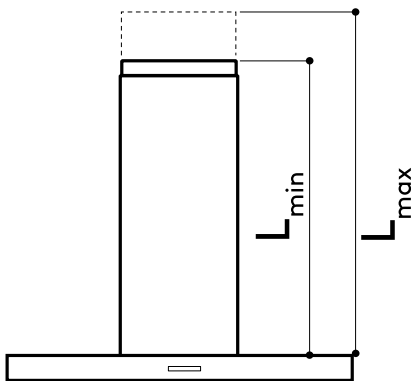
Swing, frihängande

Swing 480 (PSRJ4)

$L_{\min}$ 850 mm $L_{\max}$ 1530 mm

Swing 1190 (PSRJ8)

$L_{\min}$ 1060 mm $L_{\max}$ 2240 mm



Feel good **inside**

